



**UNIVERSIDAD FEDERAL DE PARAÍBA  
CAMPUS IV – LITORAL NORTE  
CENTRO DE CIENCIAS APLICADAS Y EDUCACIÓN  
GRADO EN SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGÜE**

**JOSÉ ALONSO ESTEVÃO CLAUDINO**

**ANÁLISIS ACERCA DE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LOS  
CURSOS DE SECRETARIADO EJECUTIVO DE LAS  
UNIVERSIDADES FEDERALES EN BRASIL**

**MAMANGUAPE  
2024**

**JOSÉ ALONSO ESTEVÃO CLAUDINO**

**ANÁLISIS ACERCA DE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LOS  
CURSOS DE SECRETARIADO EJECUTIVO DE LAS  
UNIVERSIDADES FEDERALES EN BRASIL**

Trabajo de fin de grado presentado a la coordinación del Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la Universidad Federal de Paraíba, como requisito obligatorio para la obtención del título de Bachiller en Secretariado Ejecutivo Bilingüe.

Director: Prof. Dr. José Veranildo Lopes da Costa Junior (UFPB)

**MAMANGUAPE  
2024**

**Catálogo na publicação**  
**Seção de Catalogação e Classificação**

C615a Claudino, Jose Alonso Estevao.

Análisis acerca de la internacionalización de los cursos de secretariado ejecutivo de las universidades federales en Brasil / Jose Alonso Estevao Claudino. - Mamanguape, 2024.

51 f. : il.

Orientação: José Veranildo Lopes da Costa Júnior.  
TCC (Graduação) - UFPB/CCAÉ.

1. Internacionalización. 2. Secretariado ejecutivo.  
3. Proyectos políticos pedagógicos. 4. Educación superior. I. Costa Júnior, José Veranildo Lopes da. II. Título.

UFPB/CCAÉ

CDU 651.44=134.2

**JOSÉ ALONSO ESTEVÃO CLAUDINO**

**ANÁLISIS ACERCA DE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LOS CURSOS DE  
SECRETARIADO EJECUTIVO DE LAS UNIVERSIDADES FEDERALES EN  
BRASIL**

Trabajo de fin de grado presentado a la coordinación del Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la Universidad Federal de Paraíba, como requisito obligatorio para la obtención del título de Bachiller en Secretariado Ejecutivo Bilingüe.

Aprobado el: 22/10/2024

**COMISIÓN EVALUADORA**

José Veranildo Lopes da Costa Junior

Prof. Dr. José Veranildo Lopes da Costa Junior (Director)  
Universidad Federal de Paraíba – UFPB



Prof. Dra. Andrea Silva Ponte  
Universidad Federal de Paraíba – UFPB

Ana Berenice Peres Martorelli

Prof. Dra. Ana Berenice Peres Martorelli  
Universidad Federal de Paraíba – UFPB

Dedico este trabajo a Dios, por guiarme a lo largo de mi carrera universitaria. A mi madre, por su amor incondicional y por creer siempre en mi futuro. Y, a los futuros profesionales de Secretariado Ejecutivo, que, así como yo, buscan nuevos caminos y oportunidades.

## **AGRADECIMIENTOS**

En primer lugar, agradezco a Dios por guiarme durante la redacción de este trabajo.

Agradezco a mi director, el Prof. Dr. José Veranildo Lopes da Costa Junior, por su apoyo, orientación y paciencia durante todo el proceso.

Agradezco a las profesoras Andrea Silva Ponte y Ana Berenice Peres Martorelli por la evaluación de mi trabajo.

Agradezco a mis compañeras de estudios (Wyllane Batista y Natacha Marques), que han estado a mi lado compartiendo conocimientos y experiencias, y que han hecho este viaje académico más ligero y agradable.

Por último, me gustaría dar gracias a todas las personas e instituciones que han contribuido de algún modo a la realización de este trabajo.

“Solo hay riesgo si hay algo que perder  
Las llamas son bonitas porque no temen orden  
Y el fuego es bonito porque todo lo rompe.”

(Rosalía)

## RESUMEN

Desde el comienzo de la globalización en el siglo XX, la educación superior ha sufrido transformaciones significativas. La internacionalización es parte de este cambio, convirtiéndose en un aspecto estratégico para la formación de profesionales capaces de actuar en un mercado globalizado. El tema de esta investigación, de naturaleza documental y bibliográfica, se centra en la ausencia de políticas concretas de internacionalización en los Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs) de ocho universidades federales en Brasil (UFBA, UFPE, UFV, UFR, UFC, UFPB, UFS y UFSC) que ofrecen el curso de Secretariado Ejecutivo. En el aporte teórico, abordamos cuestiones que van desde los conceptos de internacionalización y las políticas de internacionalización de la educación superior en Brasil hasta la importancia del español como dispositivo de internacionalización. En los resultados se verificó la existencia de políticas explícitas de internacionalización en los Proyectos Políticos Pedagógicos de las siguientes universidades: UFBA, UFPE, UFV, UFR, UFC y UFPB. La ausencia de esas políticas en los cursos de la Secretariado Ejecutivo revela una brecha en la formación profesional, en particular en las competencias lingüísticas y la formación intercultural, lo que dificulta la inserción de los profesionales en contextos internacionales. Como conclusión, nuestra investigación cuestiona la necesidad de reformular los Proyectos Políticos Pedagógicos y la inclusión de estrategias de internacionalización, como los intercambios y la movilidad académica, propiciando así la integración de los estudiantes en el mercado laboral internacional.

**Palabras Clave:** Internacionalización. Secretariado Ejecutivo. Proyectos Políticos Pedagógicos. Educación Superior.

## RESUMO

Desde o início da globalização no século XX, a educação superior vem passando por significativas transformações. A internacionalização faz parte dessa mudança, tornando-se aspecto estratégico para a formação de profissionais capazes de atuar em um mercado globalizado. O tema desta pesquisa, de natureza documental e bibliográfico, concentra-se na ausência de políticas concretas de internacionalização nos Projetos Políticos Pedagógicos (PPPs) de oito universidades federais no Brasil (UFBA, UFPE, UFV, UFR, UFC, UFPB, UFS e UFSC) que oferecem o curso de Secretariado Executivo. No referencial teórico, abordamos questões que vão desde os conceitos de internacionalização e as políticas de internacionalização do ensino superior no Brasil até a importância do espanhol como dispositivo de internacionalização. Nos resultados verificamos a existência de políticas explícitas de internacionalização nos Projetos Políticos Pedagógicos das seguintes universidades: UFBA, UFPE, UFV, UFR, UFC e UFPB. A ausência de tais políticas nos cursos do Secretariado Executivo revela uma brecha na formação profissional, em particular nas competências linguísticas e na formação intercultural, o que dificulta a inserção dos profissionais em contextos internacionais. Em conclusão, nossa pesquisa questiona a necessidade de reformular os Projetos Políticos Pedagógicos e a inclusão de estratégias de internacionalização, como intercâmbios e mobilidade acadêmica, proporcionando assim a integração dos estudantes no mercado de trabalho internacional.

**Palavras-Chave:** Internacionalização. Secretariado Executivo. Projetos Políticos Pedagógicos. Educação Superior.

## LISTA DE ILUSTRACIONES

### Ilustraciones

<b>Ilustración 1</b> - Ciclo de internacionalización.....	21
---	----

### Gráficos

<b>Gráfico 1</b> - Mapa de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de las Universidades Federales de Brasil.....	36
---	----

<b>Gráfico 2</b> - Fechas de actualización de los Proyectos Políticos Pedagógicos de Secretariado Ejecutivo.....	39
--	----

<b>Gráfico 3</b> - Basado en las Tablas 3 y 4.....	40
--	----

### Cuadro

<b>Cuadro 1</b> - Principales conceptos de internacionalización.....	17
--	----

<b>Cuadro 2</b> - Términos de internacionalización según Knight 2020.....	19
---	----

<b>Cuadro 3</b> - Políticas de internacionalización y movilidad académica en los cursos de Secretariado de Ejecutivo .....	32
--	----

## LISTA DE TABLAS

### Tablas

<b>Tabla 1</b> - Cursos de Secretariado Ejecutivos.....	36
<b>Tabla 2</b> - Proyectos Políticos Pedagógicos.....	37
<b>Tabla 3</b> - Disponibilidad de las Políticas de internacionalización.....	39
<b>Tabla 4</b> - La Presencia de Políticas de Internacionalización en los Cursos de Secretariado Ejecutivo: Una Comparación entre Universidades Brasileñas.....	40

## LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

CAPES – *Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior*

PrInt – *Programa Institucional de Internacionalização*– CAPES

CsF – *Ciência sem Fronteiras*

IsF – *Idiomas sem Fronteiras*

CCAIE – *Centro de Ciencias Aplicadas y Educación*

IES – *Instituciones de Educación Superior*

PPP – *Proyecto Político Pedagógico*

UFBA – *Universidade Federal da Bahia*

UFPE – *Universidade Federal de Pernambuco*

UFV – *Universidade Federal de Viçosa*

UFRR – *Universidade Federal de Roraima*

UFC – *Universidade Federal do Ceará*

UFPB – *Universidade Federal da Paraíba*

UFMG – *Universidade Federal de Minas Gerais*

USP – *Universidade de São Paulo*

UFSC – *Universidade Federal de Santa Catarina*

UFS – *Universidade Federal de Sergipe*

TFG – *Trabajo de Fin de Grado*

CONSEPE – *Conselho Superior de Ensino, Pesquisa e Extensão*

S. E. – *Secretariado Ejecutivo*

## TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	13
CAPÍTULO 01: POLÍTICAS DE INTERNACIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR.....	17
1.1 Conceptos de Internacionalización.....	17
1.2 El papel de la internacionalización de la Educación Superior en Brasil.....	22
1.3 La lengua española como dispositivo de internacionalización.....	25
1.4 La internacionalización en los cursos de secretariado ejecutivo en Brasil.....	27
CAPÍTULO 02 – METODOLOGÍA.....	30
3 PROCEDIMIENTOS METODOLÓGICOS.....	30
<i>Anexo 1</i> .....	32
PRESENTACIÓN DEL <i>CORPUS</i> .....	33
CAPÍTULO 3: ANÁLISIS DE DATOS.....	38
4.1 Internacionalización de la enseñanza superior: estudio de los proyectos políticos pedagógicos de los cursos de secretariado ejecutivo:.....	38
4.1.1 Políticas de internacionalización de los Proyectos Políticos Pedagógicos.....	38
4.1.2 Intercambio y movilidad de estudiantes en los Cursos de Secretariado Ejecutivo.....	42
4.1.3 Políticas de internacionalización: el ejemplo del curso bilingüe de Secretariado Ejecutivo bilingüe/UFPB.....	43
CONSIDERACIONES FINALES.....	46
REFERENCIAS.....	48

## INTRODUCCIÓN

La vertiginosa globalización, iniciada en las últimas décadas del siglo XX, forja una nueva visión de la educación superior, que se encuentra ante grandes desafíos marcados por un mundo cambiante, con temas emergentes, que invitan a reflexionar sobre la calidad de la enseñanza y los cambios de una sociedad en constante transformación (Comas Rodríguez, 2019).

Desde este contexto, la internacionalización se ha convertido en un tema y una estrategia crucial que permite a las universidades enfrentar el desafío de la educación moderna. Cuando se aplica, la internacionalización se concibe como una forma de elevar los estándares educativos, lo que prepara a los estudiantes para el mercado internacional.

No obstante, según Comas Rodríguez (2019), la carencia de una sólida base teórico-práctica del proceso de internacionalización dificulta la incorporación de la dimensión internacional en los *quehaceres* fundamentales de las instituciones educativas, lo que es particularmente relevante para elevar la calidad de los métodos educativos y para la adquisición de las competencias necesarias a las actividades académicas.

Sin embargo, con la globalización, la internacionalización de la enseñanza superior está en evolución constante, con eso se entiende la necesidad de abarcar los conocimientos de este proceso de transformación global. De acuerdo con Souza (2021), los objetivos de la internacionalización incluyen la formación de ciudadanos del mundo, el aumento de la capacidad de investigación, la generación de ingresos de los estudiantes internacionales y la valorización de la reputación internacional de la institución.

Teniendo en cuenta la creciente internacionalización, como subraya Knight (2020), el dominio de varios idiomas es esencial para los profesionales que deseen ampliar su comprensión intercultural y posibilitar interacciones globales más integradoras. Los idiomas que se hablan en todo el mundo, como el inglés, el mandarín, el hindi, el español y el francés, son fundamentales en las relaciones económicas y culturales, pues facilitan el diálogo entre diferentes regiones y promueven una comunicación eficaz en contextos internacionales.

Por otra parte, el español ocupa una posición destacada en este proceso de globalización, junto con las necesidades económicas y culturales del continente latinoamericano y otras regiones de América, Europa y África. La internacionalización de los cursos de secretariado ejecutivo puede ofrecer a los estudiantes la oportunidad de mejorar su dominio del español, lo

que no sólo ampliará sus competencias lingüísticas, sino que les permitirá acceder a un mercado laboral cada vez más diverso y globalizado.

En esa dirección, debemos subrayar la importancia de la formación académica y del desarrollo lingüístico, social y cultural, que debe ser ofertado por las Instituciones Federales de educación superior. Consecuentemente, Ponte (2022, p. 5, *traducción nuestra*), muestra que "internacionalizar la ciencia y la producción académica requiere ambientes multilingües para que haya, de hecho, intercambio y diálogo entre investigadores de diferentes regiones del planeta". Teniendo en cuenta esto, no sólo son necesarios los entornos multilingües en la internacionalización académica, sino que también podemos aportar esta perspectiva a los secretarios ejecutivos, que se encuentran en un mundo cada vez más conectado y globalizado.

En este sentido, nos centramos en los (PPPs), que guían las actividades de los cursos de Secretariado Ejecutivo en Brasil. Siguiendo la perspectiva de la internacionalización de la enseñanza superior, el análisis del *Parecer* CNE/CES n° 102/2004, aprobado el 11 de marzo de 2004, revela algunas exigencias contemporáneas presentes en el ejercicio de la profesión de secretario ejecutivo, y destacamos el siguiente párrafo como parte de los elementos estructurales de los Proyectos Pedagógicos:

El proyecto pedagógico de cada curso de graduación en Secretariado Ejecutivo, por su parte, podrá admitir líneas de formación específicas, en las diversas áreas que dictan el ejercicio de las funciones como Asesor Ejecutivo, cubrir los cargos relacionados con situaciones gerenciales de emprendimiento o consultoría, correlacionadas o contenidas en las atribuciones del Secretario Ejecutivo, para atender mejor los cambios culturales, económicos, políticos, sociales, empresariales y profesionales, en ámbito nacional e internacional (Brasil, 2004a, *traducción nuestra*).

Se puntúan así las atribuciones del secretario ejecutivo tanto en el ámbito nacional o internacional, una vez que, la Ley 7377, de 30 septiembre 1985, en su 4° art, punto IV, que contempla las funciones de este profesional, dice: "redactar textos profesionales especializados, incluso en lengua extranjera"(Brasil, 1985b, *traducción nuestra*). Esto pone de relieve la necesidad de que los secretarios ejecutivos sean cualificados para hacer frente a los desafíos de la globalización, donde la comunicación cruza fronteras.

Dicho esto, nos centramos en la búsqueda de la palabra "internacionalización" en los proyectos políticos pedagógicos, destacando las políticas presentes para el desarrollo de esta acción, comprobando si cada PPP incluye esta especificidad para el ejercicio de la profesión, dado que hoy en día el profesional del secretariado ejecutivo en las organizaciones desempeña

un papel crucial en las relaciones internacionales. Por lo tanto, es muy importante el desarrollo de los conocimientos lingüísticos en lenguas extranjeras.

El problema principal de esta investigación es evaluar la ausencia de políticas concretas de internacionalización en los Proyectos Políticos Pedagógicos de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de ocho universidades federales brasileñas: UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC, UFPB, UFS y UFSC. Pero el análisis sólo se realizó en seis de estas universidades (UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC y UFPB), ya que sólo estas pusieron su Proyecto Político Pedagógico (PPP) en sus páginas institucionales.

La ausencia de estas políticas de desarrollo internacional puede limitar significativamente el crecimiento de las competencias globales de los estudiantes, interfiriendo en su preparación para el trabajo profesional en un mercado laboral cada vez más internacionalizado. También faltan estrategias de cooperación internacional, desde oportunidades de intercambio y movilidad académica hasta contenidos curriculares que faciliten el contacto con otras culturas y lenguas extranjeras. Es necesario revisar y actualizar los PPPs para que los estudiantes de secretariado ejecutivo tengan una formación más completa. Es esencial preparar a los futuros profesionales del secretariado ejecutivo para los retos de un mundo globalizado en el que la influencia intercultural e internacional y las competencias lingüísticas son elementos estratégicos diferenciales.

Teniendo esto en cuenta, nuestro objetivo general es: analizar los currículos de los cursos de secretariado de universidades federales brasileñas en torno de sus propuestas de internacionalización. Nuestros objetivos específicos son: identificar y problematizar las políticas de internacionalización en cursos de Secretariado ejecutivo; comparar los Proyectos Políticos Pedagógicos de los cursos de secretariado para percibir cuáles son las políticas de internacionalización adoptadas por cada institución.

Esta investigación se justifica, pues el mercado laboral exige profesionales mejor preparados. Según Santos y Moretto (2012, p. 26, *traducción nuestra*), “el mercado se ha reformulado en relación con las nuevas exigencias intelectuales, que demandan un profesional mejor preparado, con más formación y experiencia”. Los estudiantes de secretariado ejecutivo deben estar preparados para los desafíos planteados por el mercado laboral. Para eso, las universidades deben incentivar su desarrollo profesional, y la internacionalización desempeña un papel fundamental en este sentido. Además, creemos que a través de la internacionalización los profesionales podrán beneficiarse de: la adquisición de nuevas competencias profesionales;

el desarrollo de una efectiva comunicación en lenguas extranjeras, como el español; el conocimiento de otras culturas y el desarrollo de su visión global.

A pesar de la importancia de la internacionalización en la enseñanza superior, al investigar las directrices curriculares nacionales, los Dictámenes CNE/CES 0146/2002, CNE/CES 0102/2004 y Resolución nº 3 de 23 de junio de 2005, no abordan explícitamente la internacionalización como parte del conjunto de aspectos presentes en los currículos de los cursos de Secretariado Ejecutivo. De esta forma, la omisión de las políticas de internacionalización en las directrices curriculares genera dudas sobre la formación de los profesionales del Secretariado Ejecutivo. Por lo tanto, es esencial investigar las políticas vigentes en los Proyectos Políticos Pedagógicos de los cursos de Secretariado Ejecutivo, dado que no existen estudios sobre políticas de internacionalización en el curso de Secretariado Ejecutivo de la Universidad Federal de Paraíba (UFPB), ni en otras universidades federales de Brasil.

Asimismo, la escritura de este Trabajo Final de Grado (TFG), en español, sirve no sólo para demostrar que la formación en lenguas extranjeras es posible, sino también para apoyar la investigación de la internacionalización, permitiendo así que los estudiantes estén preparados para trabajar en un contexto globalizado y multicultural, en el que las competencias en lenguas extranjeras son cada vez más valoradas y demandadas.

## CAPÍTULO 01: POLÍTICAS DE INTERNACIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR

### 1.1 Conceptos de Internacionalización

Por medio de la disertación de Medeiros (2022, p. 13, *traducción nuestra*), en su tópico: “2.1 Principales nociones de internacionalización de la enseñanza superior”: notamos que el término internacionalización no es algo nuevo para la educación superior, apareciendo inicialmente en los años 80, antes de eso, la nomenclatura utilizada según Knight (2004), era educación internacional. Algunas definiciones en la literatura internacional también fueron abordadas por la misma, trayendo así una selección de conceptos sobre el tema, con esto, el cuadro abajo muestra los principales conceptos de internacionalización:

**Cuadro 1:** Principales conceptos de internacionalización

Autor/Año	Concepto
Knight (1994, p. 3)	"La internacionalización de la educación superior es el proceso de integrar una dimensión internacional en las funciones de enseñanza/aprendizaje, investigación y servicio de una universidad o facultad."
Van der Wender (1997, p. 19)	"[...] cualquier esfuerzo sistemático y sostenido destinado a hacer que la educación superior sea (más) receptiva a los requisitos y desafíos relacionados con la globalización de las sociedades, la economía y los mercados laborales."
Rudzki (1998, p. 191)	"Una característica definitoria de todas las universidades, que abarca el cambio organizacional, la innovación curricular, el desarrollo del personal y la movilidad de los estudiantes, con el objetivo de alcanzar la excelencia en la enseñanza y la investigación."
Söderqvist (2002, p. 29)	"La internacionalización de una institución de educación superior es un proceso de cambio de una IES nacional a una IES internacional, que conduce a la inclusión de una dimensión internacional en todos los aspectos de su gestión holística, con el fin de mejorar la calidad de la enseñanza y la investigación y alcanzar las competencias deseadas."
De Wit (2000, p. 2)	"La internacionalización de la educación superior es el proceso de integrar una dimensión internacional/intercultural en las funciones de enseñanza, investigación y servicio de la institución."
Knight (2004, p. 11)	"La internacionalización a nivel nacional, sectorial e institucional se define como el proceso de integrar una dimensión internacional, intercultural o global en el objetivo, las funciones o la provisión de la educación postsecundaria."

**Fuente:** adaptado y traducido por nosotros de Medeiros (2022, p. 13).

De estos conceptos podemos sintetizar que la internacionalización es un conjunto de dimensiones y funciones que permiten sistematizar la educación superior, así como características integrales en el estilo organizativo de las universidades que buscan innovar en sus planes de estudio, desde la movilidad estudiantil hasta la docencia y la investigación. Además, requiere aspectos holísticos desde su gestión, y un carácter integrador de los procesos interculturales e individuales de cada estudiante.

Todavía existe la creencia de que la internacionalización consiste simplemente en ofrecer viajes al extranjero o movilidad estudiantil. Con todo, según Van der Wender (1997):

[...] no consideraremos la movilidad como uno (o el único) medio de lograr el tipo de cambio institucional que significa la internacionalización. [...] Preferimos ver la movilidad como uno de los instrumentos, parte de un paquete más amplio de instrumentos y estrategias destinados a lograr la internacionalización de la enseñanza superior. (Van der Wender, 1997, p. 18, *traducción nuestra*).

Así, la autora expresa la idea de que la movilidad académica, que busca enviar estudiantes al exterior, no debe ser el único medio utilizado por las universidades en la internacionalización de la enseñanza superior. Un claro ejemplo de esta creencia de enviar estudiantes al extranjero únicamente con fines de movilidad fue el programa *Ciência sem Fronteiras* (CsF), muy criticado en Brasil por su falta de objetivos claros y precisos de internacionalización, tal como indican Granja y Carneiro (2020, p. 190, *traducción nuestra*), “los mecanismos utilizados por el programa no fueron suficientes para cubrir todos los objetivos, sobre todo teniendo en cuenta que la mayor modalidad (Graduación Sándwich) no preveía actividades de investigación, ni en Brasil ni en el exterior”. Por esta razón, la movilidad académica debe actuar como una parte de un paquete más amplio de herramientas y estrategias que complementa una variedad de acciones de institucionales, incluyendo la enseñanza, la investigación y la extensión.

Además, la internacionalización actúa en el cambio institucional, procediendo directamente en la transformación de su concepción de la calidad de la enseñanza. En ese proceso “debe intervenir toda la universidad en la búsqueda de la mejora de la calidad de la enseñanza y de la investigación y de la consecución de las competencias deseadas” (Medeiros, 2022, p. 16, *traducción nuestra*). Así pues, destacamos la importancia de desarrollar una cultura organizativa que apoye el proceso de internacionalización.

No obstante, al igual que los conceptos de internacionalización, las políticas de esta son indispensables en los contextos de las universidades brasileñas. A través de los estudios de

Ponte (2020), vemos la importancia de estas políticas en la promoción de la consolidación, expansión e internacionalización de la ciencia, la tecnología, la innovación y la competitividad en Brasil. De esta forma, enfatizamos que la internacionalización no es simplemente un viaje internacional, se trata de un conjunto de políticas de enseñanza, políticas culturales y de asistencia a los estudiantes en el extranjero.

La internacionalización también se plantea en las perspectivas educativas contemporáneas, para que el aprendizaje de lenguas extranjeras no se convierta en una mercancía. De la misma manera, la internacionalización y la interculturalidad también se transforman en las herramientas pedagógicas, como forma de inclusión para la educación y la ciudadanía. De este modo, Carvalho (2019) concibe la internacionalización como un bien público/derecho social, que debe estructurarse en torno a los preceptos de diversidad y reciprocidad.

Partiendo del mismo punto de vista de los autores citados, Medeiros (2022) corrobora el proceso de internacionalización como respuesta a la globalización, pero subraya que la internacionalización no debe confundirse con el proceso de mundialización, ya que en este proceso no sólo intervienen elementos internacionales, sino también locales. Al igual que Carvalho (2019), Medeiros (2022, p. 16, *traducción nuestra*) utiliza el término interculturalidad para referirse a “la inclusión de una dimensión intercultural, ya que el proceso de internacionalización implica intercambios culturales entre instituciones y agentes de diferentes partes del mundo”. Se destaca así, la necesidad de que las IES promuevan las competencias lingüísticas en la aplicación de la comunicación intercultural, fomentando también la diversificación y el respeto de otras culturas para evitar el rechazo de estas.

Según Knight (2020), los tres términos: Internacional, intercultural y global, forman una tríada en la internacionalización, que muestra el alcance de esta:

**Cuadro 2:** Términos de internacionalización según Knight 2020

<b>Triada de la internacionalización:</b>	
Internacional	“Utilizado en el sentido de relaciones entre naciones, culturas o países.”
Intercultural	“Se emplea para abordar aspectos de la diversidad cultural.”
Global	Se incluye para proporcionar una acepción de alcance global.

**Fuente:** Basado en Knight (2020, p. 25, *traducción nuestra*).

De esa forma, Knight (2020) defiende la internacionalización que impregna las instituciones y los programas educativos, y se expande culturalmente entre los países, que se complementan globalmente.

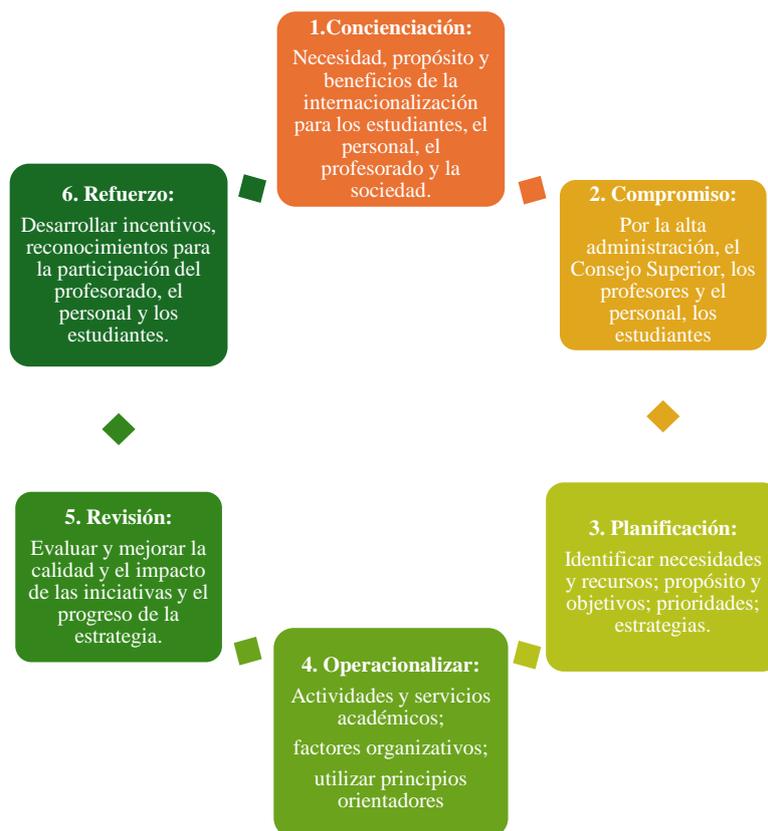
Al mismo tiempo, Knight (2020) opta por tres conceptos: finalidad, función y oferta. El primero se refiere al papel de la enseñanza superior en un país o región (centrado en la misión de la institución). El segundo expone al conjunto de elementos y funciones que retratan un sistema de enseñanza superior y una corporación individual. Y el tercero, más específico y restringido, dice respecto a la oferta de cursos y programas educativos dentro o fuera del país.

Medeiros (2022), utilizando la definición propuesta por Knight (1994), muestra el esfuerzo por integrar la internacionalización en las instituciones. La autora utiliza el término “proceso” empleado por Knight como parte de la comprensión de la internacionalización y sus esfuerzos por mantenerla. Por lo tanto, los proyectos políticos de los cursos deben incluir el proceso de internacionalización, como bien explica la autora:

Aunque haya un número creciente de actividades, si no se sustentan en el compromiso de una estructura organizativa permanente, pueden extinguirse cuando los proponentes abandonen la institución. La internacionalización debe estar arraigada en la cultura, la política, la planificación y los procesos organizativos de la institución, para que no se trate como una moda pasajera ni se convierta en tal. (Knight, 1994, p. 5, *traducción nuestra*).

Este compromiso caracteriza la internacionalización como un proceso continuo, no inerte. Para explicarlo, Knight (1994) muestra el siguiente diagrama esquemático.

**Ilustración 1:** Ciclo de internacionalización



**Fuente:** adaptado y traducido de Knight (1994, p. 11, *traducción nuestra*).

En esta ilustración 1, Knight (1994), muestra las 6 fases para integrar la dimensión internacional en el entorno institucional, en las cuales cada fase presenta un flujo bilateral, siendo necesario revisar la fase anterior para que todas tengan éxito. Medeiros (2022, p. 18, *traducción nuestra*) agrega:

En este sentido, la internacionalización es un proceso dinámico que va más allá de actividades internacionales, como la movilidad de estudiantes, así como la cooperación entre movilidad de los estudiantes, así como la cooperación entre instituciones, que hasta ahora se han considerado como indicadores de internacionalización.

Subrayamos que, aunque la movilidad de los estudiantes es una parte constituyente de este proceso, no siempre veremos los mismos resultados en la cooperación para la movilidad, ya que los recursos de los países desarrollados y en desarrollo son desiguales. Esto refuerza la visión de Ponte (2020) sobre la movilidad de los estudiantes y la consolidación de las políticas de internacionalización, mostrando que el resultado de este proceso no depende solamente de las iniciativas de las propias instituciones, sino de políticas más amplias. Así, las instituciones no sólo deben centrarse en el envío de estos estudiantes al extranjero, sino que también los preparen y proporcionen recursos para su mantenimiento.

Volviendo a la idea de “oferta”, de Knight (2020), algunas instituciones de enseñanza superior cuentan con proveedores en este proceso. Según la autora, estas empresas actúan con interés en la oferta global de sus productos (programas o cursos). Pero dicha oferta no busca integrar la “proporción internacional/intercultural del currículo, la investigación y el servicio” (Knight, 2020, p. 26). Además, la autora subraya que esta definición está directamente vinculada a “los niveles institucional y nacional/sistémico de la enseñanza superior, pero no al nivel individual o regional” (Knight, 2020, p. 26, *traducción nuestra*) y demuestra que los individuos, desde los estudiantes a los profesores y los investigadores, están directamente vinculados a la internacionalización y se ven impactados por ella. No sólo se ven afectados por las políticas y prácticas de internacionalización, sino que también contribuyen activamente a ellas.

Por último, el fenómeno de la internacionalización ha perdurado en el tiempo, con sus singularidades y conceptos descritos en diversas publicaciones científicas y puede realizarse a través de la cooperación mutua entre naciones que buscan la evolución de la enseñanza superior. Knight (2020) defiende la creación de una definición objetiva que englobe a todas las partes interesadas, pero con distintos propósitos y resultados por parte de los responsables. Aunque sea con nobles intenciones, la internacionalización persigue objetivos que transforman las dimensiones internacionales, interculturales, globales y sociales de un determinado pueblo.

## **1.2 El papel de la internacionalización de la Educación Superior en Brasil**

Respecto a este tema histórico, fue a partir de la década de 2000 que el significado y las funciones designadas para la internacionalización adquirieron nuevas connotaciones en Brasil. Como reflejo de las reconfiguraciones de la educación superior global, el proceso se ha vuelto cada vez más intencional y sistemático. Según Comas Rodríguez (2019), frecuentemente mencionado en los discursos políticos y académicos dominantes, suele aludirse a la internacionalización como factor clave del auge de la enseñanza superior y de la integración mundial.

Años más tarde, el programa brasileño *Ciência sem Fronteiras*<sup>1</sup>, que se estableció entre los años 2011 y 2017, sirvió como un hito significativo para la educación de los estudiantes, promoviendo la inclusión de la internacionalización con la movilidad estudiantil, la cual tuvo

---

<sup>1</sup> <https://www.gov.br/cnpq/pt-br/acesso-a-informacao/acoes-e-programas/programas/ciencia-sem-fronteiras>

“un impacto significativo en el incremento de las becas para el exterior, en la ampliación de los convenios y acuerdos institucionales con agencias de investigación y universidades” (Souza, Filippo, Casado, 2020, p. 786). El programa en cuestión dejó un legado en la historia de los estudiantes que participaron, mostrando la importancia de las políticas de internacionalización.

Paralelamente, en 2017 se creó en Brasil el Programa de Internacionalización Institucional CAPES (PrInt), dirigido exclusivamente a los programas de posgrado del país, con los siguientes objetivos:

Fomentar la construcción, implementación y consolidación de planes estratégicos de internacionalización de las instituciones abarcadas en las áreas de conocimiento que hayan priorizado; Estimular la formación de redes internacionales de investigación con vistas a mejorar la calidad de la producción académica vinculada a los estudios de posgrado; Ampliar el apoyo a la internacionalización de los estudios de posgrado en las instituciones abarcadas; Promover la movilidad de profesores y estudiantes, con énfasis en doctorandos, posdoctorados y profesores en el exterior y del exterior hacia Brasil, vinculados a programas de posgrado stricto sensu con cooperación internacional; Fomentar la transformación de las instituciones participantes en un ambiente internacional; e Integrar otras acciones de promoción de la CAPES al esfuerzo de internacionalización. (Brasil, 2020c, traducción nuestra).

Esto demuestra que Brasil se centra en mantener políticas y programas nacionales de apoyo a la internacionalización en el nivel de posgrado, en comparación con el programa anterior CsF que pretendía promover la internacionalización en sentido amplio, mediante intercambios y movilidad internacional dirigidos a consolidar, ampliar y hacer más competitiva la ciencia, la tecnología y la innovación brasileñas. El programa CsF no sólo enviaba estudiantes al extranjero, sino que también pretendía atraer investigadores extranjeros a Brasil, buscando así su fortalecimiento a través de asociaciones estratégicas. Así, la falta de políticas y programas de apoyo a la internacionalización en los estudios de graduación pueden limitar las oportunidades de conectar y colaborar con redes internacionales de conocimiento e investigación, ya que “la internacionalización es el medio que permite a las IES tejer redes de conocimiento e investigación” (Comas Rodríguez, 2019, p. 167).

Otro programa creado en 2012 y aún vigente en Brasil es el *Idiomas sem Fronteiras* (IsF)<sup>2</sup>, que promueve la internacionalización de la enseñanza superior brasileña y ofrece varios idiomas: alemán, español, francés, inglés, italiano y japonés, y cuenta con asociaciones con instituciones, empresas, organizaciones y países, que trabajan para promover la internacionalización de la enseñanza superior. También ayuda a estudiantes y profesores a

---

<sup>2</sup> <https://isf.mec.gov.br/programa-isf/entenda-o-isf>

acceder a los programas de movilidad que ofrece el Gobierno Federal. También valora la formación de profesores especializados en lenguas extranjeras.

Prosiguiendo con los programas de apoyo a la internacionalización en Brasil, la CAPES creó, el 19 de marzo de 2024, el programa *Move La América*<sup>3</sup>. El objetivo de este programa es integrar las instituciones de enseñanza superior brasileñas con instituciones extranjeras de enseñanza e investigación de América Latina y el Caribe, mediante la concesión de becas a estudiantes vinculados a programas de maestría y doctorado en alternancia para la realización de intercambio en sus respectivas áreas, fortaleciendo el vínculo de cooperación, trayendo estudiantes extranjeros al país y promoviendo un ambiente institucional internacional.

Volviendo a los objetivos de nuestra investigación, los datos recogidos por Souza, Filippo y Casado (2020, p. 790) en la Tabla 1, la distribución de las becas ofrecidas por el programa CsF, utilizadas para alcanzar las metas de movilidad, especialmente en la graduación sándwich en el extranjero, comprenden 73.353 en el número de becas implementadas; y 64.000 en las metas alcanzadas. Destacan algunas instituciones brasileñas, como la USP, con el 7% de las becas implementadas en el *ranking* de becas concedidas por el gobierno brasileño. Tal hecho demuestra la importancia de las políticas de incentivo a la enseñanza superior en el país, junto con el desarrollo de las investigaciones realizadas.

La demanda de políticas de educación superior, como la internacionalización, es un derecho humano que debe ser garantizado por los Estados y por las universidades, especialmente en la región latinoamericana, y se ha convertido en un proceso definitivo y constante en las instituciones (Comas Rodríguez, 2019). Ponte (2020), señala la creación de un sistema internacional de evaluación y acreditación denominado “máquina”, que determina los términos y criterios de lo que es “bueno” o “malo”:

Estos criterios de calidad institucional y científica (actualmente indispensables para el funcionamiento de las universidades), así como la evaluación y la consiguiente influencia en los planes de estudios y programas de estas instituciones, son un poderoso elemento político, que tensa relaciones y define posiciones (Ponte, 2020, p. 4, *traducción nuestra*)

Este sistema es utilizado por un amplio número de agencias capitalistas globales, que diseccionan los países periféricos con planes de estudios que son “bien evaluados” porque están alineados con los países hegemónicamente establecidos. Como en el caso de Brasil, los

---

<sup>3</sup> <https://www.gov.br/capes/pt-br/aceso-a-informacao/acoes-e-programas/bolsas/bolsas-e-auxilios-internacionais/encontre-aqui/paises/multinacional/programa-move-la-america#:~:text=Portaria%20n%C2%BA%2084%2C%20de%2019,da%20Am%C3%A9rica%20Latina%20e%20Caribe.>

estudiantes buscan programas y cursos a través de instituciones privadas o gubernamentales, para para lograr éxito en sus objetivos en países de la hegemonía de la enseñanza superior. Se trata de una internacionalización pasiva: "los estudiantes de los países periféricos buscan los países centrales, pero no a la inversa, lo que alimenta la idea de que unos producen conocimiento mientras que otros simplemente consumen este conocimiento" (Ponte, 2020, p. 5, *traducción nuestra*)

En la actualidad, la producción de conocimiento en Brasil se centra en los estudios de postgrado. Según Souza, Filippo, Casado (2020, p. 785, *traducción nuestra*), esta etapa formativa es "responsable del 90% de toda la producción científica nacional". En este caso, la internacionalización se produce a través de estrategias como el fomento de la participación en eventos en el extranjero, la producción de investigación para este fin mueve a un gran número de estudiantes y, a su vez, las universidades ven la oportunidad de impulsar su nombre internacionalmente a través de estas producciones, centrándose únicamente en la creación de programas para el postgrado como único método de aplicación internacional.

### **1.3 La lengua española como dispositivo de internacionalización**

Antes de recurrir al español como dispositivo de internacionalización, conviene recordar la posición hegemónica de una de las lenguas más habladas en el mundo, el inglés, que según Ponte (2020, p. 5, *traducción nuestra*):

Se trata de una posición de estatus permeada por una ideología lingüística que promueve la ilusión -sostenida por un sólido imaginario global- de que una única lengua -supuestamente "neutral" y "globalizada"- en el ámbito de la ciencia es fundamental para "unir" a los investigadores de todo el mundo promoviendo el diálogo y la intercomunicación.

En este contexto, Ponte (2020) pone de relieve los *ideologemas*, en los que muchos piensan que el inglés sólo es la lengua más adecuada por tener un léxico lingüístico más sencillo, así como el valor que se atribuye a su uso en los círculos científicos.

A continuación, una de las principales lenguas habladas en el mundo es el español, con 21 países que lo utilizan oficialmente y cerca de cuatrocientos sesenta millones de hablantes nativos. Esto la convierte en una herramienta estratégica en el proceso de internacionalización de la educación superior. En el contexto brasileño, el español tiene un papel crucial en este proceso.

La movilidad de los estudiantes siempre estará en expansión, Knight (2020) prevé diferentes formas de movilidad internacional, así como sus proveedores aumentando su alcance

ante las crisis medioambientales, políticas y económicas. Para ampliar este alcance, el español puede actuar como facilitador de la cooperación académica. La enseñanza del español en las instituciones brasileñas facilita este proceso

Es en este contexto, la tesis de doctorado de Carvalho (2019), titulada: *Internacionalización y aprendizaje del español: experiencias, identidades y subjetividades de los estudiantes de la UFMG*, explora cómo las experiencias internacionales en países hispanohablantes impactan en el aprendizaje de lenguas y en el intercambio cultural. En definitiva, se examinan las experiencias de internacionalización, en particular en los países hispanohablantes, destacando la importancia de la inmersión en una lengua extranjera, especialmente en lo que se refiere al discurso y a las subjetividades de cada estudiante, las evaluaciones del aprendizaje de la lengua y la comprensión de sí mismos y de sus contextos culturales. Carvalho (2019) analiza los discursos de los estudiantes utilizando teorías psicoanalíticas para comprender cómo los mismos articulan los impactos de la internacionalización en sus procesos de aprendizaje, mostrando que la internacionalización actúa como facilitadora de relaciones que aproximan lengua y cultura.

De esta manera, al leer los resultados y el análisis de Carvalho (2019), lo utilizamos como ejemplo para apoyar esta investigación, destacando el proceso vivido a través de la experiencia de estos estudiantes, que participaron de la internacionalización del conocimiento en los países de lengua española: en el cuadro 8 de la misma autora —El español de aquí para allá— las respuestas de los estudiantes exponen el interdiscurso en el aprendizaje del español "de aquí" y la inmersión vivida "de allá". En particular, uno de los participantes, identificado como RD 15 en el *corpus* de la investigación, ejemplifica el choque cultural experimentado entre las naciones involucradas. Véase su respuesta a las preguntas:

2) ¿Cómo fue tu contacto con la lengua española en Argentina/Colombia/España? y  
 3) ¿Cómo fue expresarte en español y entender a los lugareños durante tu estancia en España? español y entender a los locales durante los primeros días del programa de intercambio? **Respuesta** de RD 15: "Estudiar para poder hacer un examen / para aprobar un examen, eso no es aprender. Porque el verdadero aprendizaje es cuando llegas y sabes desenvolverte y conversar y hablar, para poder expresarte." (Carvalho, 2019, p. 126 y 127, **énfasis añadido**).

Con este ejemplo, podemos ver que el estudiante vivió el proceso de internacionalización, lo que le permitió experimentar las dimensiones de la internacionalización de la enseñanza superior y también su desarrollo lingüístico. La preparación previa es esencial para el rendimiento del individuo. Según Knight (2020), impactos como este son consecuencia directa de la globalización de la enseñanza superior.

La presencia de la lengua española como dispositivo de internacionalización se manifiesta en la dimensión de la internacionalización en "casa". Kinght (2020) sostiene que este proceso viene evolucionando a lo largo de 30 años, desde su uso en los planes de estudio, los métodos de enseñanza, el aprendizaje y el acceso a la educación.

La atención se centra en el mantenimiento de la lengua española en las instituciones, junto con políticas complementarias de acceso a la misma desde la educación primaria hasta la secundaria, sobre todo en los países latinoamericanos, donde el español desempeña un papel central en la enseñanza y la formación cultural.

#### **1.4 La internacionalización en los cursos de secretariado ejecutivo en Brasil**

Cuando miramos a la internacionalización de los cursos de Secretariado Ejecutivo en Brasil, nos encontramos con un gran vacío estratégico en las actividades realizadas en sus Proyectos Políticos Pedagógicos. Actualmente, una de las exigencias contemporáneas es la internacionalización de los PPPs, donde las universidades deben reformular sus estructuras para cubrir las demandas globales, sociales y culturales en la formación de los estudiantes (Vigorena *et al.*, 2019).

Del mismo modo, “el tema de la internacionalización ha ido cobrando una importancia cada vez mayor dado el crecimiento en la demanda de este nivel de estudios y su consecuente masificación; representa, por lo mismo, en cuanto a calidad y equidad” (Comas Rodríguez, 2019, p. 167, *traducción nuestra*). Por lo tanto, es imperativo que las instituciones de enseñanza superior de Brasil aborden esta carencia estratégica en la internacionalización de los cursos de secretariado ejecutivo.

Además, los secretarios ejecutivos desempeñan un papel importante en la internacionalización de las universidades brasileñas. Según Leal *et al.*, (2020), los secretarios ejecutivos demuestran habilidades y competencias como la interdisciplinariedad, la capacidad de consulta, la capacidad de gestión y la mentalidad emprendedora, que son esenciales para una gestión eficaz de la internacionalización. También son capaces de adaptarse a distintos entornos y situaciones, lo que es crucial en un contexto internacional en el que las normas y prácticas pueden variar considerablemente.

En este sentido, la internacionalización de los programas académicos proporciona a los secretarios ejecutivos formación multicultural, dominio de idiomas y habilidades de comunicación intercultural, mejorando sus competencias profesionales (Nascimento, 2013). El

mismo autor comenta sobre la importancia de que los secretarios ejecutivos se comuniquen en otros idiomas y también los adapten al mercado laboral. Por lo tanto, cuando se comunican en un idioma extranjero, los secretarios ejecutivos pueden desarrollar competencias de comunicación intercultural, que son cruciales para su efectividad en diversos contextos organizacionales.

Consecuentemente, el diploma por sí solo no es garantía de que el profesional de secretariado ejecutivo esté preparado para el mercado laboral, y que haya obtenido una “formación sólida y diferenciada, con valores interculturales y fluidez en una lengua extranjera son diferenciales que agregan valor al currículo” (Nascimento, 2013, p. 26, *traducción nuestra*). De la misma forma, Leal *et al.*, 2020; constató que la formación de profesionales de secretariado ejecutivo es necesaria para la gestión de la internacionalización de las universidades federales, a partir del dominio de otros idiomas y de la capacidad de traducir. Los mismos autores muestran que, a través de las respuestas de profesionales ya graduados, podemos considerar que la cualificación de los currículos puede garantizar secretarios más preparados y con competencias interculturales y diplomáticas en sus áreas de actuación.

Vigonera *et al.* (2018), especifican una serie de estrategias para planificar la internacionalización en “casa”, que van desde un enfoque sistémico; nuevos tipos de liderazgo para gestionar este proceso; estrategias para mejorar el profesorado; evaluar las necesidades de las universidades y sus programas; así como las competencias lingüísticas. A partir de todo esto, se puede ver el amplio abanico de retos que hay que superar a la hora de internacionalizar el plan de estudios.

Desde otra perspectiva, Nascimento (2013, p. 31) lista una serie de estrategias utilizadas por las IES:

- ✓ En primer lugar, la definición de una política de internacionalización que adopte la forma de cooperación académica;
- ✓ Fomentar el intercambio de estudiantes, profesores y directivos;
- ✓ Adhesión a redes de cooperación internacional, siempre que tengan objetivos claramente definidos.
- ✓ Objetivos claramente definidos;
- ✓ Participación en proyectos de investigación en colaboración de alcance mundial;
- ✓ Recaudar fondos de distintas fuentes, tanto nacionales como extranjeras.
- ✓ fuentes extranjeras;
- ✓ Coordinación y participación en congresos y seminarios internacionales;
- ✓ La participación en reuniones organizadas por organizaciones internacionales;
- ✓ La gestión de convenios y acuerdos de colaboración científica y académica de internacionales;
- ✓ Gestionar la oferta de titulaciones académicas conjuntas;

- ✓ El fomento de la creación de vínculos con centros de excelencia de renombre mundial;
- ✓ El apoyo a la formación de personal altamente cualificado, así como la formación de recursos humanos para la enseñanza universitaria.
- ✓ Recursos humanos para la enseñanza universitaria;
- ✓ La difusión de información de especial interés para quienes buscan oportunidades de internacionalización.
- ✓ Oportunidades;
- ✓ Y, por último, la apertura total de las relaciones con socios externos, fomentando
- ✓ La participación en nuevas formas de cooperación académica internacional.

En relación con el curso de Secretariado Ejecutivo, las instituciones pueden incluir en los Proyectos Políticos Pedagógicos asignaturas específicas que desarrollen las competencias lingüísticas, en las que los alumnos puedan aprender idiomas como el español, entre otros, aparte de su lengua materna, el portugués.

Una institución que podemos tomar como ejemplo al ofrecer acuerdos con otras instituciones internacionales es la UFC. Según Nascimento (2013, p. 18), "se observó que el curso de Secretariado Ejecutivo de la universidad tenía las mismas oportunidades de internacionalizar los planes de estudio de sus estudiantes que los otros cursos de la institución". En su análisis, el mismo autor destaca también la representación del español como una de las principales lenguas entre los acuerdos internacionales establecidos por la universidad. La internacionalización, como demuestran Vigonera *et al.* (2018) y Nascimento (2013), requiere no solo la implementación de políticas y asociaciones, sino también una transformación de la mentalidad institucional. Esto incluye la mejora de las competencias lingüísticas y la promoción de experiencias globales para los estudiantes.

## CAPÍTULO 02 – METODOLOGÍA

### 3 PROCEDIMIENTOS METODOLÓGICOS

La presente investigación se caracteriza por ser un estudio documental, en que los datos pueden proceder de fuentes secundarias de naturaleza cuantitativa o cualitativa, y también tiene un enfoque bibliográfico similar (Zanella, 2013), mientras que su naturaleza exploratoria “tiene como objetivo proporcionar una mayor familiaridad con el problema, con el fin de hacerlo más explícito o formar hipótesis” (Gil, 2002, p. 41, traducción nuestra).

Este estudio se centra en identificar y problematizar la ausencia de políticas explícitas de internacionalización en los cursos de secretariado ejecutivo, así como la comparación de los currículos de los cursos con el fin de verificar las políticas adoptadas por diferentes instituciones. Del mismo modo, incluye el análisis de los currículos de las carreras en relación con las propuestas de internacionalización, así como la descripción y análisis de las características y contenidos de dichos currículos. Además, en su parte descriptiva, “tiene como objetivo principal la descripción de las características de una determinada población o fenómeno o el establecimiento de relaciones entre variables” (Gil, 2002, p. 41, *traducción nuestra*).

En cuanto a los procedimientos, se clasifica como bibliográfica, que según Zanella (2013), permite al investigador un mayor acceso a un volumen de información y referencias de manera eficiente, utilizando fuentes bibliográficas específicamente, “es relevante cuando el problema de investigación requiere datos muy dispersos” (Zanella, 2013, p. 36, *traducción nuestra*). Del mismo modo, “buena parte de los estudios exploratorios pueden definirse como investigación bibliográfica” (Gil, 2002, p. 44, *traducción nuestra*). A través de la revisión bibliográfica existente sobre la internacionalización, se reconocen las diferentes perspectivas teóricas y la relación entre las propuestas de internacionalización para los cursos de secretariado ejecutivo.

Además, se clasifica a los procedimientos de análisis como documental, que “de forma similar a la investigación bibliográfica, la investigación documental utiliza fuentes documentales, es decir, fuentes de datos secundarias” (Zanella, 2013, p. 37, *traducción nuestra*). Su diferencia es que “mientras la investigación bibliográfica utiliza fundamentalmente las contribuciones de diversos autores sobre un tema determinado, la investigación documental

hace uso de materiales que aún no han recibido un tratamiento analítico” (Gil, 2002, p. 45, *traducción nuestra*).

Las universidades analizadas fueron elegidas mediante el análisis de los informes<sup>4</sup> del *Sistema de Seleção Unificada* (SISU). A través del informe de oferta de plazas, obtuvimos los ocho cursos de secretariado ejecutivo pertenecientes a universidades federales (UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC, UFPB, UFS y UFSC). Sin embargo, sólo seis de ellos se incluyeron en el análisis: UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC y UFPB. El criterio fue la disponibilidad de los Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs) en los sitios web institucionales de cada curso de Secretariado Ejecutivo.

En primer lugar, buscamos en los sitios web institucionales de cada curso los archivos disponibles para cada Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs). Descargamos los documentos e iniciamos el análisis primario con la ayuda del navegador Microsoft Edge, que dispone de una herramienta de lectura de PDF. Utilizamos el atajo de teclado Ctrl + F para encontrar una palabra o frase específica en un documento u hoja de cálculo, en este caso la palabra: Internacionalización, Intercambio y Movilidad Académica.

También preparamos una hoja de cálculo Excel para ayudarnos a analizar los datos posteriormente, así como establecer criterios para analizar sólo los proyectos políticos pedagógicos de cada curso de Secretariado Ejecutivo, y no las resoluciones que aprueban el curso. La base datos nos permite organizar los datos de las distintas universidades; comparar políticas; contabilizar cuántas universidades aplican o no políticas de internacionalización. El *Anexo 1* contiene la base datos

---

<sup>4</sup> <https://sisu.mec.gov.br/#/relatorio#onepage>

**Anexo 1**

**Cuadro 3:** Políticas de internacionalización y movilidad académica en los cursos de Secretariado de Ejecutivo.

<b>Curso/Universidad:</b>	<b>Fecha del proyecto político pedagógico</b>	<b>Política de internacionalización:</b>	<b>Movilidad académica</b>	<b>Intercambio</b>	<b>Observaciones:</b>
Secretariado Ejecutivo (UFBA)	2008	No	No	No	Oferta Lenguas extranjeras, pruebas de aptitud, comunicación en lenguas extranjeras.
Secretariado Ejecutivo (UFPE)	2016	No	Sí	Sí	No está muy claro cuál es el papel de la movilidad y el intercambio para los estudiantes del curso.
Secretariado Ejecutivo Trilingüe (UFV)	2022	No	No	No	Sólo ofrece el estudio de lenguas extranjeras: inglés, español y francés.
Secretariado Ejecutivo (UFRR)	2017	No	Sí	si	Sin embargo, a pesar de que el curso está abierto al intercambio y a la movilidad de los estudiantes, no aborda estos aspectos en profundidad en su Proyecto Político.
Secretariado Ejecutivo (UFC)	2023	No	No	Sí	En el ámbito de la extensión universitaria: movilidad interinstitucional de estudiantes y profesores. No obstante, no especifica el ámbito internacional
Secretariado Ejecutivo Bilingüe (UFPB)	2023	Sí	Sí	No	No hay ningún tema de intercambio internacional, sólo de intercambio con la sociedad.

**Fuente:** Elaborada por el autor (2024)

## PRESENTACIÓN DEL *CORPUS*

En esta sección se describen los Proyectos Políticos Pedagógicos de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de las siguientes Universidades Federales de Brasil: UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC y UFPB. Para este fin, se llevará a cabo un análisis documental, que según Zanella (2013, p. 118), “implica investigar documentos internos [organizacionales] o externos [gubernamentales, organizaciones no gubernamentales o instituciones de investigación, entre otros]”. De esta manera, describir el *corpus* de la investigación es de fundamental importancia, ya que sirve de base para obtener conocimiento de otros y posteriormente obtener los resultados que se esperan.

En primer lugar, el Proyecto Político Pedagógico del Curso de **Secretariado Ejecutivo de la UFBA**, desde su creación en 1969, ha pasado por dos actualizaciones estructurales; la primera en 1992 y la siguiente el 15 de julio de 1999 (en 2008 recibió una adaptación en las asignaturas del currículo). Desde entonces, se ha estructurado en diecisiete (17) temas y adjuntos, de la siguiente forma: 1 Síntesis Histórica del Curso de Secretariado Ejecutivo; 2 Justificación; 3 Fundamento Legal; 4 Objetivos del Curso; 5 Perfil del Egresado; 6 Competencias y Habilidades a Desarrollar; 7 Titulación; 8 Número de Plazas Ofertadas; 9 Distribución Semestral de los Componentes Curriculares; 10 Listado de Componentes Curriculares Obligatorios; 11 Lista de los Componentes Curriculares Optativos; 12 Marco Curricular del Curso de Secretariado Ejecutivo, 13 Lista de los Componentes Curriculares y sus Funciones Respectivas, 14 Normas de Funcionamiento del Curso, 15 Normas de Adaptación Curricular del Curso de Secretariado Ejecutivo, 16 Tabla de Equivalencias entre los Nuevos y los Antiguos Componentes Curriculares, 17 Planes de Estudios y Apéndices. Con un total de ochenta y siete (87) páginas.

En seguida se presenta el Proyecto Político Pedagógico del Curso de **Secretariado Ejecutivo de la UFPE**, creado el 3 de noviembre de 1970 y cuya estructura curricular fue actualizada por la última vez en 2016, distribuido en veinte (20) temas y un adjunto: 1 Identificación del Curso; 2 Introducción; 3 Historia de la UFPE; 4 El Curso de Secretariado Ejecutivo en la UFPE; 5 Justificación; 6 Marco Teórico; 7 Objetivos del Curso; 8 Perfil Profesional del Graduado; 9 Campo de la Práctica Profesional; 10 Competencias, Actitudes y Habilidades; 11 Metodología del Curso; 12 Sistema de Evaluación; 13 Organización del Plan de Estudios; 14 Estructura Curricular; Componentes Curriculares por Período; 15 Actividades Curriculares; 16 Profesorado del Curso; 17 Apoyo a la Operación del Curso; 18

Implementación Sistemática del Proyecto Pedagógico; 19 Referencias; 20 Programas Componentes Curriculares y Apéndices, resultando en ciento treinta y ocho (138) páginas.

El Curso de **Secretariado Ejecutivo Trilingüe de la UFV** fue creado inicialmente en 1991 como una titulación en Letras - Secretariado Ejecutivo Portugués-Inglés - Secretariado Ejecutivo Portugués-Francés. En 1997, pasó a ser un curso de Secretariado Ejecutivo Trilingüe Portugués - Francés-Inglés, y fue reconocido por el Ministerio de Educación el 12 de junio de 2003, en virtud de la Orden Ministerial 1446 (Actualizado en 2022 en el plan de organización curricular). Su Proyecto Político Pedagógico se compone de dieciocho (15) temas: 1 Identificación del Curso; 2 Concepción del Proyecto Pedagógico; 3 Perfil del Graduado; 4 Objetivos del Curso; 5 Perfil Profesional, Competencias y Habilidades; 6 Organización Curricular; 7 Prácticas Curriculares Supervisadas; 8 Trabajo de Conclusión del Curso (TCC) - Monografía; 9 Actividades Complementarias; 10 Educación para las Relaciones Étnicas y Raciales y para la Enseñanza de la Historia y Cultura Afrobrasileña y Africana; 11 Políticas de Educación Ambiental; 12 Educación en Derechos Humanos; 13 Matriz Curricular de Integralización y Curso; 14 Consecuencias de los Cambios en las Matrices Curriculares; 15 Curricularización de la Extensión y adjuntos. El documento tiene un total de veinticuatro (24) páginas.

Posteriormente, el Proyecto Político Pedagógico del Curso de **Secretariado Ejecutivo de la UFRR** fue creado el 9 de mayo de 1994, por Resolución n° 095/94-CUNI (Consejo Universitario), con la actualización más reciente de su plan de estudios en 2017, y está estructurado en dieciséis (16) temas: 1 Introducción; 2 Justificación de la Actualización del Proyecto Pedagógico/Se; 3 Objetivos Generales y Específicos del Curso; 4 Perfil del Egresado; 5 Competencias y Habilidades; 6 Organización del Curso; 7 Matriz Curricular - Versión V - 2017; 8. Actividades Complementarias; 9 Pasantía Supervisada; 10 Trabajo de Finalización de Curso (Tcc); 11 Sistema de Evaluación del PPP/SE; 12 Sistema de Evaluación del Proceso de Enseñanza y Aprendizaje; 13 Recursos Humanos de la Unidad Docente; 14 Infraestructura Material y Tecnológica; 15 Referencias Bibliográficas; 16 Apéndice, totalizando ciento veinte (120) páginas.

El Proyecto Político Pedagógico del Curso de **Secretariado Ejecutivo de la UFC** surgió de las demandas del Sindicato de Secretarios del Estado de Ceará, creado el 2 de marzo de 1995, que ha pasado por diversas reestructuraciones siendo la última en 2023, constando de diecinueve (19) temas: 1 Caracterización Del Curso; 2 Presentación; 3 Justificación; 4 Historia

Del Curso; 5 Principios Orientadores; 6 Objetivos Del Curso; 7 Perfil Del Profesional A Ser Formado; 8 Competencias Y Habilidades A Ser Desarrolladas; 9 Áreas De Actuación; 10 Organización Curricular; 11 Metodología De Enseñanza-Aprendizaje; 12 Conclusión Curricular; 13 Integración De Teoría Y Práctica; 14 Pasantía Curricular Supervisada; 15 Trabajo De Fin De Curso; 16 Actividades Complementarias; 17 Extensión; 18 Seguimiento Y Evaluación; 19 Consideraciones Sobre La Oferta Del Curso; Referencias Bibliográficas Y Reglamento, sumando un total de ciento cincuenta y cuatro (154) páginas.

A su vez, el Proyecto Político Pedagógico de la Carrera **de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB** fue aprobado el 23 de mayo de 2006 por la RESOLUCIÓN N.º 41/2006, modificada por la RESOLUCIÓN N° 34/2023 en el que se organiza en veintiséis (26) temas: 1. Identificación del Curso; 2. Presentación; 3. Marco Teórico y Científico de la Profesión de Secretariado de Dirección Bilingüe; 4. Historia del CCAE y del Curso de Secretariado de Dirección Bilingüe en la UFPB; 5. Justificación (5.1 Justificación de la Reformulación del PPP; 6. Objetivos del Curso; 7. Perfil Deseado del Egresado del Curso de Secretariado de Dirección Bilingüe (7.1 Habilidades y Competencias del Profesional de Secretariado de Dirección Bilingüe); 8. Áreas de actuación de los profesionales del Secretariado Ejecutivo; 9. Internacionalización del Curso de Secretariado Ejecutivo; 10. Modalidades de ingreso de los alumnos a la UFPB; 11. Infraestructura - recursos materiales de apoyo a la docencia, investigación, extensión y gestión; 12. Laboratorio de Secretariado (Labsec); 13. Composición curricular (flujograma); 14. Profesorado que imparte el curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe; 15. Acreditación de la Extensión; 16. Equivalencia de Asignaturas; 17. La Oferta de Contenidos sobre Educación para las Relaciones Étnico-Raciales, Educación Ambiental y Educación en Derechos Humanos; 18. Sistema de Evaluación del Proceso de Enseñanza y Aprendizaje en Secretariado; 19. Sistema de Evaluación del Proyecto Pedagógico del Curso; 20. Sistema de Evaluación y Autoevaluación del Curso; 21. Sistema de Evaluación de las Actividades de Extensión; 22. Gestión Académica de Cursos; 23. Prácticas Curriculares Supervisadas; 24. Trabajo de Conclusión de Curso; 25. Actividades Complementarias Flexibles 25. Actividades Complementarias Flexibles - Tópicos Especiales en Secretariado; 26. 26. Asignaturas del Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe Ofrecido en la Modalidad a Distancia; Referencias y Programa General de Asignaturas. Con un total de ciento treinta y seis (136) páginas

Conjuntamente, para una mejor visualización de los proyectos políticos pedagógicos sigue abajo la descripción mediante la tabla 1, el gráfico 1 y la tabla 2:

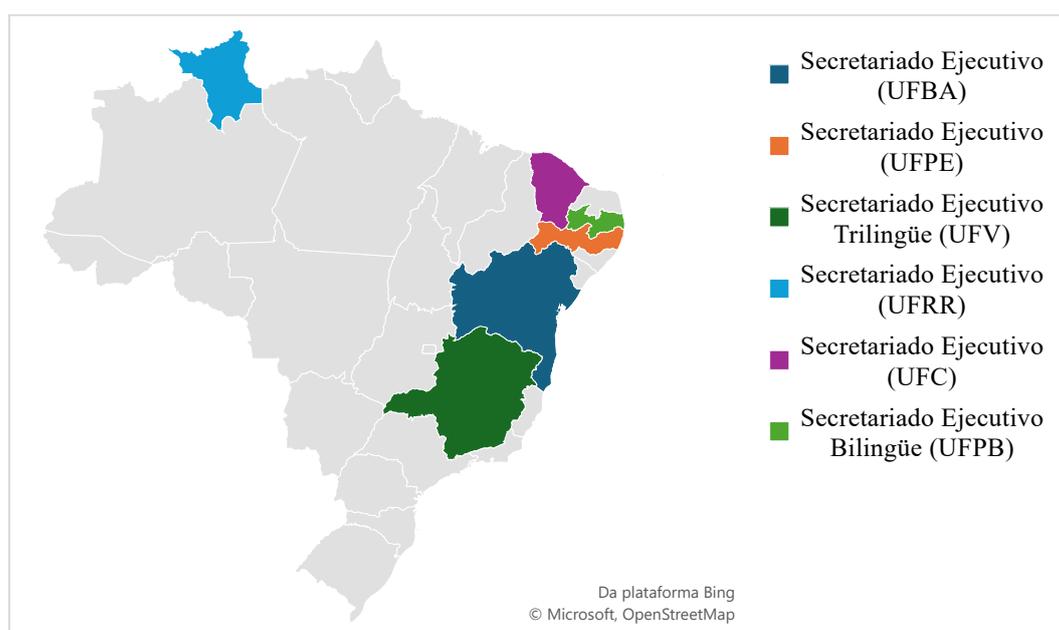
**Tabla 1:** Cursos de Secretariado Ejecutivos

INSTITUCIONES	CURSO	ESTADO	TÍTULO	TURNOS	SEMESTRE
Universidad Federal de Bahía (UFBA)	Secretariado Ejecutivo	Bahia/BA	Bachiller	A tiempo completo	8
Universidad Federal de Pernambuco (UFPE)	Secretariado Ejecutivo	Pernambuco/PE	Bachiller	Nocturno	8
Universidad Federal de Viçosa (UFV)	Secretariado Ejecutivo Trilingüe	Minas Gerais/MG	Bachiller	Nocturno	8
Universidad Federal de Roraima (UFRR)	Secretariado Ejecutivo	Roraima/RR	Bachiller	Nocturno	8
Universidad Federal de Ceará (UFC)	Secretariado Ejecutivo	Ceará/CE	Bachiller	Nocturno	8
Universidad Federal de Paraíba (UFPB)	Secretariado Ejecutivo Bilingüe	Paraíba/PB	Bachiller	Nocturno	9

**Fuente:** Elaborada por el autor (2024)

A continuación, se encuentra el gráfico 1, basado en la tabla 1, que muestra dónde se encuentran los cursos de secretariado ejecutivo en un mapa de Brasil.

**Gráfico 1:** Mapa de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de las Universidades Federales de Brasil



**Fuente:** Elaborado por el autor (2024)

La Tabla 2 muestra las respectivas páginas web de cada Proyecto Político Pedagógico

**Tabla 2:** Proyectos Políticos Pedagógicos

INSTITUCIONES	CURSO	ENLACE
Universidad Federal de Bahia (UFBA)	Secretariado Ejecutivo	<a href="https://ea.ufba.br/wp-content/uploads/2021/04/Projeto-Pedagogico_Secretariado.pdf">https://ea.ufba.br/wp-content/uploads/2021/04/Projeto-Pedagogico_Secretariado.pdf</a>
Universidad Federal de Pernambuco (UFPE)	Secretariado Ejecutivo	<a href="https://www.ufpe.br/documents/39386/0/Projeto+Pedag%C3%B3gico+do+Curso/1923e70c-2e08-4701-8e50-3d10449b6a18">https://www.ufpe.br/documents/39386/0/Projeto+Pedag%C3%B3gico+do+Curso/1923e70c-2e08-4701-8e50-3d10449b6a18</a>
Universidad Federal de Viçosa (UFV)	Secretariado Ejecutivo Trilingüe	<a href="https://sec.ufv.br/wp-content/uploads/2023/06/Projeto-Pedagogico-de-Curso-SEC-2022.pdf">https://sec.ufv.br/wp-content/uploads/2023/06/Projeto-Pedagogico-de-Curso-SEC-2022.pdf</a>
Universidad Federal de Roraima (UFRR)	Secretariado Ejecutivo	<a href="https://conteudo.ufr.br/arquivos/2018003196c77f2143072e758f767a56/PPC_Secretariado_Executivo_2017.pdf">https://conteudo.ufr.br/arquivos/2018003196c77f2143072e758f767a56/PPC_Secretariado_Executivo_2017.pdf</a>
Universidad Federal de Ceará (UFC)	Secretariado Ejecutivo	<a href="https://www.si3.ufc.br/sigaa/verProducao?idProducao=3180365&amp;key=cae331c64602ba170b814fe182eafdbd">https://www.si3.ufc.br/sigaa/verProducao?idProducao=3180365&amp;key=cae331c64602ba170b814fe182eafdbd</a>
Universidad Federal de Paraíba (UFPB)	Secretariado Ejecutivo Bilingüe	<a href="http://plone.ufpb.br/secretariado/contents/documentos/PPCSECRETARIADOcurruculo001.342023.pdf">http://plone.ufpb.br/secretariado/contents/documentos/PPCSECRETARIADOcurruculo001.342023.pdf</a>

**Fuente:** Elaborado por el autor (2024)

Los cursos de Secretariado Ejecutivo de la UFSC y de la UFS no forman parte del análisis de este corpus debido a la ausencia de un Proyecto Político Pedagógico disponible en su página web. Al no cumplir los criterios establecidos para nuestra investigación, optamos por no incluirlos en el análisis.

## **CAPÍTULO 3: ANÁLISIS DE DATOS**

### **4.1 Internacionalización de la enseñanza superior: estudio de los proyectos políticos pedagógicos de los cursos de secretariado ejecutivo:**

En este punto de la investigación, después de la búsqueda de datos acerca de la internacionalización de la Educación Superior, especialmente en su primer nivel inicial, en la licenciatura, hemos trazado un camino a través de las políticas de promoción de la internacionalización en los Proyectos Políticos Pedagógicos de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de las universidades federales de Brasil. Hemos llegado al punto de partida de este análisis de datos, estableciendo así una base para futuras percepciones de pensamientos y visiones globales, que nos guiarán en este viaje en el futuro.

Así, obtuvimos los conocimientos necesarios que nos movilizan a buscar, a través de este proceso, la unión de la internacionalización con el Secretariado Ejecutivo. Esto permitió la integración de nuevos métodos de aprendizaje y conocimiento, que unificaron las dimensiones internacionales estudiadas por Knight (1994), que forman parte del marco teórico, permitiéndonos construir un discernimiento sobre las actividades que funcionan para el ascenso profesional de los secretarios ejecutivos en el mundo globalizado.

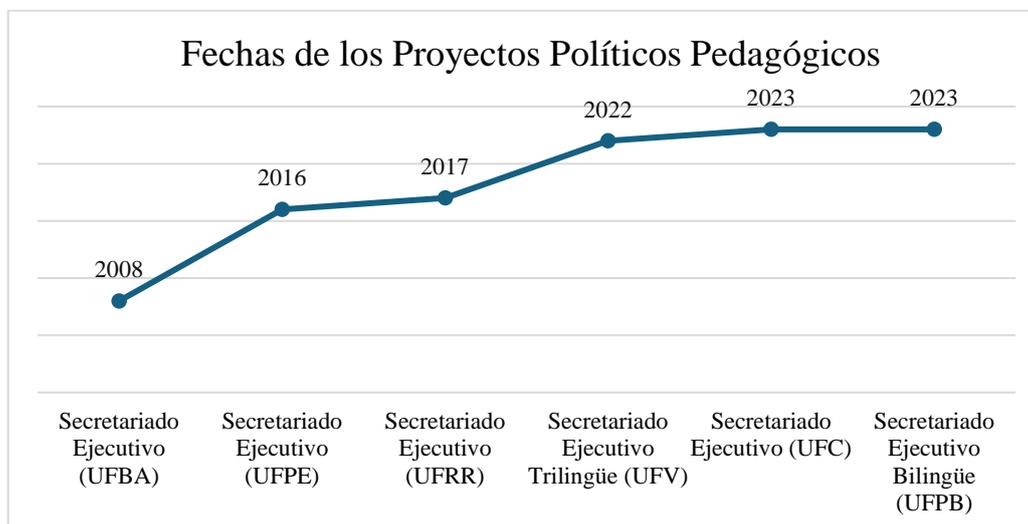
Con esto, los criterios para el análisis se definen sobre la base de un estudio detallado de los Proyectos Políticos Pedagógicos, determinando indicadores claros para alcanzar los resultados esperados. Desde la elaboración de una planilla en el Microsoft Excel, ya descrita en la metodología, hasta el establecimiento de las pistas orientadoras de este viaje. De esta manera, la encuesta sirve para apoyar el análisis de datos, Zanella (2013). Esto pone de relieve la necesidad de comprender las vías políticas que internacionalizan estos Proyectos Políticos Pedagógicos.

#### **4.1.1 Políticas de internacionalización de los Proyectos Políticos Pedagógicos**

Como primera parte de la discusión de los resultados, analizamos las políticas de internacionalización presentes en los Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs), después de revisar cuidadosamente cada uno de los documentos. Observamos cómo se utilizan estas políticas en los cursos de secretariado ejecutivo de las universidades federales brasileñas. También se reitera la ausencia de las políticas de internacionalización en estos PPPs. Para

ilustrar aún más detalles, hemos elaborado un gráfico que muestra los respectivos años en los que cada PPPs fue reestructurado o modificado:

**Gráfico 2:** Fechas de actualización de los Proyectos Políticos Pedagógicos de Secretariado Ejecutivo



**Fuente:** Elaborado por el autor (2024)

De este modo, hemos demostrado que las últimas modificaciones de estos documentos siguen una tendencia creciente, en la que se observa que muchos de ellos se están actualizando y mejorando considerablemente. Para explicar mejor este posicionamiento y las políticas de internacionalización presentes en el *corpus* examinado, hemos producido Dos tablas y un gráfico para mostrar si estos proyectos cuentan realmente con una sección sobre políticas de internacionalización:

**Tabla 3:** Disponibilidad de las Políticas de internacionalización

Curso/Universidad:	Política de internacionalización:
Secretariado Ejecutivo (UFBA)	No
Secretariado Ejecutivo (UFPE)	No
Secretariado Ejecutivo Trilingüe (UFV)	No
Secretariado Ejecutivo (UFRR)	No
Secretariado Ejecutivo (UFC)	No
Secretariado Ejecutivo Bilingüe (UFPB)	Sí

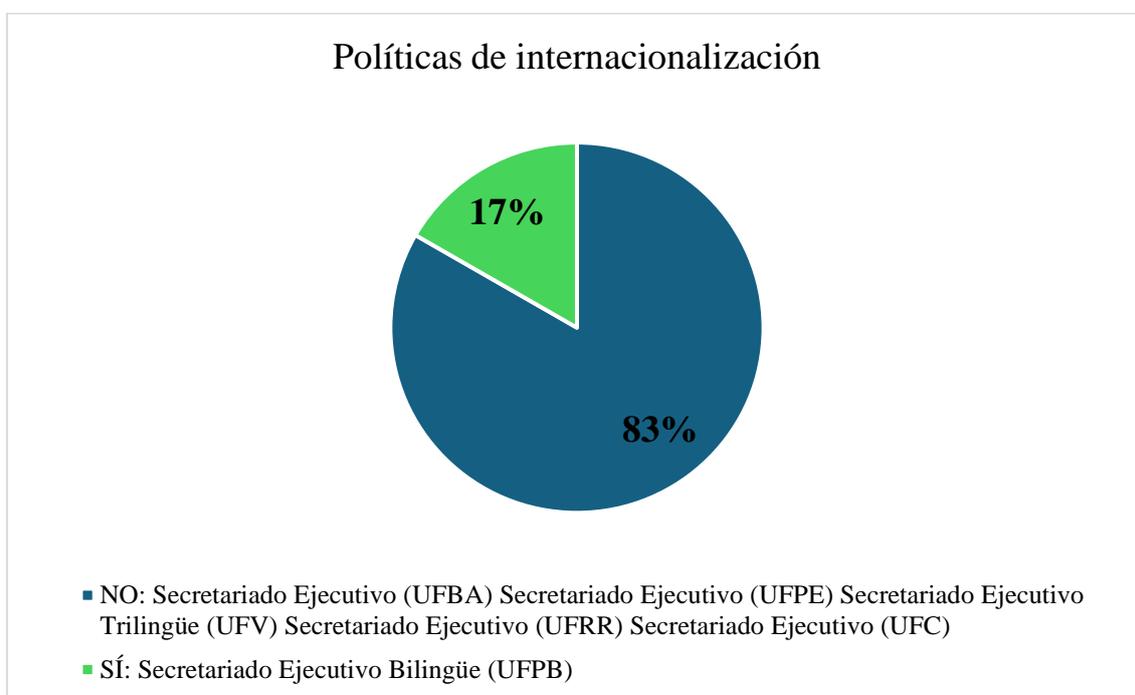
**Tabla 4:** La Presencia de Políticas de Internacionalización en los Cursos de Secretariado Ejecutivo: Una Comparación entre Universidades Brasileñas

Curso/Universidad:	Políticas de internacionalización	
NO: Secretariado Ejecutivo (UFBA) Secretariado Ejecutivo (UFPE) Secretariado Ejecutivo Trilingüe (UFV) Secretariado Ejecutivo (UFRR) Secretariado Ejecutivo (UFC)	5	83%
SÍ: Secretariado Ejecutivo Bilingüe (UFPB)	1	17%
Total:	6	100%

**Fuente:** tablas 3 y 4: Elaboradas por el autor (2024)

El gráfico 3 fue elaborado con la intención de mostrar si los Proyectos Políticos Pedagógicos, poseen “Sí” o “No”, políticas de internacionalización, y el porcentaje entre los documentos analizados:

**Gráfico 3:** Basado en las Tablas 3 y 4



**Fuente:** Elaborado por el autor (2024)

Este gráfico muestra que los Proyectos Políticos Pedagógicos de los Cursos de Secretariado Ejecutivo de UFBA, UFPE, UFV, UFRR y UFC no tienen ningún apartado exclusivo sobre políticas de internacionalización, lo que corresponde al 83% de la muestra analizada. Por otro lado, el Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB tiene un apartado específico sobre políticas de internacionalización, que representa el 17% de los datos examinados.

A partir de este estudio inicial de las políticas de internacionalización en los Proyectos Políticos Pedagógicos, nos fijamos en los conceptos utilizados por Kinght (2020) en nuestra

revisión bibliográfica, que define finalidad, función y oferta. A partir de eso, relacionamos la finalidad de cada Proyecto Político Pedagógico con su papel como promotor de la educación y la misión que cada institución desea ofrecer a un determinado país o región. Asimismo, la función de estos proyectos está vinculada a las Directrices Curriculares Nacionales que rigen las actividades de los Cursos de Secretariado Ejecutivo en Brasil y son responsables por establecer y proveer los elementos/tareas fundamentales de enseñanza, aprendizaje, investigación y extensión. En lo que dice respecto al concepto de oferta, podemos ver en el gráfico anterior que ni todos los cursos de Secretariado Ejecutivo ofrecen políticas de internacionalización en sus currículos. El único curso de Secretariado que dedica un apartado a la internacionalización es el Proyecto Pedagógico Político del Curso de Secretariado Ejecutivo de la UFPB. En cuanto a los demás, no incluyen en su estructura del Proyecto Político Pedagógico, políticas institucionales que ofrezcan oportunidades de internacionalización a sus alumnos.

Partiendo de estos conceptos, señalamos, al igual que Kinght (2020, p. 26), que dichas definiciones no se refieren a los niveles individual o regional, sino más concretamente a los niveles institucional y nacional/sistémico de la enseñanza superior. Sin embargo, esto no excluye en absoluto el impacto de la internacionalización en los estudiantes, los profesores y los investigadores.

Por el contrario, los individuos son promotores, ejecutores, participantes, destinatarios, beneficiarios y, algunos dirían, víctimas inocentes del proceso de internacionalización. Pero el principio subyacente de la definición es no incluir a actores individuales, partes interesadas y beneficiarios, ya que esto reduce su alcance y pierde su aplicación universal y objetividad. (Kinght, 2020, p. 26, traducción nuestra).

Aunque la definición no involucre a los actores, como ya ha sido discutido por Kinght (2020), no podemos dejar de lado la responsabilidad de las instituciones como bases de apoyo para la internacionalización y expansión de sus actividades y el desarrollo académico de estos sujetos. Para explicar mejor este punto de análisis de nuestra investigación, utilizamos un ejemplo tomado de Kinght (2020), que describe la diversidad de actividades realizadas por estos actores:

Las actividades de estos agentes son diversas e incluyen, por ejemplo, la movilidad de los estudiantes, la investigación, el intercambio de información, la formación, los planes de estudios, las becas y la garantía de calidad. El análisis se vuelve más complejo cuando se consideran los actores a nivel nacional, bilateral, subregional,

regional, interregional e internacional. Hay que tener en cuenta que, en muchas circunstancias, todos los niveles de agentes pueden participar o influir en la elaboración y aplicación de las políticas, programas y reglamentos internacionales de enseñanza superior. (Kinght, 2020, p. 26, traducción nuestra).

Esto pone de manifiesto, una vez más, la complejidad del proceso de internacionalización y las perspectivas que genera. A partir de aquí pasamos a analizar los Proyectos Políticos Pedagógicos, ya que podemos extraer puntos que corroboren los objetivos de nuestro trabajo.

Basándonos en los procedimientos metodológicos, analizamos los Proyectos Políticos Pedagógicos. En primer lugar, abrimos los documentos en un lector de archivos PDF, en este caso utilizamos el navegador Microsoft Edge, que dispone de una herramienta para la lectura de los soportes antes mencionados. En este punto, utilizamos la función de búsqueda para encontrar menciones a la palabra “internacionalización” en la estructura de estos documentos.

A partir del análisis, no encontramos resultados positivos para los seis PPPS de los cursos de secretariado ejecutivo respecto a la internacionalización. Los cinco primeros Proyectos Políticos Pedagógicos pertenecientes a los cursos de secretariado ejecutivo de las siguientes instituciones: UFBA, UFPE, UFV, UFRR y UFC, no presentaron la palabra “internacionalización”<sup>5</sup>. El único Proyecto Político Pedagógico para el cual encontramos resultados satisfactorios fue el Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB, cuya palabra “internacionalización” se mencionó 17 veces, mostrando cómo el curso hace referencia a las políticas de internacionalización.

#### **4.1.2 Intercambio y movilidad de estudiantes en los Cursos de Secretariado Ejecutivo**

Reflexionando sobre las ideas de las autoras citadas en el marco teórico, especialmente Ponte (2020) y Van der Wender (1997), comenzamos otra parte de nuestro análisis comprobando si los cursos de secretariado ejecutivo incluyen el intercambio/la movilidad académica en sus estructuras de enseñanza. Este conjunto de acciones no sólo está vinculado al envío de estudiantes al extranjero, sino también a su preparación para tal acontecimiento.

Como se describió en el tema anterior, contamos con la ayuda de una herramienta de lectura de PDF, y de la misma manera nos propusimos a evaluar, en los Proyectos Políticos

---

<sup>5</sup> Nota: el PPP de la UFC presentó 2 resultados con la palabra internacionalización en su sumario de los componentes curriculares y en el título de un libro, sin embargo, este hallazgo no suma como dato para la investigación

Pedagógicos, esta particularidad que muchos autores señalan como el punto clave para la internacionalización de la educación superior: el intercambio y la movilidad académica. A continuación, presentamos el análisis:

La UFBA no se refiere a términos de Intercambio/Movilidad Académica. La UFPE menciona brevemente el tema en su estructura, señalando que la Pro-Rectoría de Asuntos Académicos (PROACAD) es la responsable de apoyar la movilidad estudiantil. Sin embargo, no aclara cuáles serán estas acciones y el apoyo que brindará la institución. La UFV, de la misma manera que la UFBA, no menciona el intercambio/movilidad académica. La UFRR menciona el intercambio internacional y la movilidad estudiantil con las siguientes palabras: “Con respecto a la diversidad, el curso de la Secretaría Ejecutiva está abierto a las cuestiones de política inclusiva para los estudiantes procedentes de Intercambio Internacional y Movilidad Estudiantil dentro de Brasil.” (UFRR, 2017, p. 33). Con todo, la UFRR no menciona el intercambio/movilidad académica de sus estudiantes a otras instituciones en el extranjero.

La UFC sólo especifica los intercambios en formación complementaria, y no incluye en su PPP resoluciones u organismos que promuevan la movilidad académica. La UFPB, por su parte, habla de intercambios con la sociedad, pero no especifica intercambios de estudiantes en el extranjero. No obstante, aborda la movilidad académica en la oferta de asignaturas optativas que pueden cursarse e impartirse a distancia, tal y como se recoge en el Proyecto Político Pedagógico de la carrera: “Se pretende que tanto el alumno como el profesor puedan cursar/impartir estos componentes, aunque se encuentren en movilidad nacional o internacional.” (UFPB, 2023, p. 29).

#### **4.1.3 Políticas de internacionalización: el ejemplo del curso bilingüe de Secretariado Ejecutivo bilingüe/UFPB**

Como vimos en los resultados anteriores, la internacionalización en la enseñanza superior aún está en fase de implementación en las universidades federales brasileñas, en particular en los cursos de secretariado ejecutivo, a pesar de ser un punto crucial para el desarrollo académico. Como afirma Rudzki (1998), la internacionalización de las universidades es un hito definitorio del cambio organizacional y de la transformación educativa. Por lo tanto, discutiremos cómo la UFPB ha incorporado estas políticas en su Proyecto Político Pedagógico (PPP).

El curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB funciona desde 2006, formando profesionales con excelentes aptitudes y competencias para el mercado laboral. En 2023, su Proyecto Político Pedagógico sufrió una importante actualización en sus conceptos y métodos de aprendizaje. Podemos ver que su estructura incluye un tema exclusivo (9 internacionalización del curso de secretariado ejecutivo bilingüe) sobre internacionalización, que no se vio en los otros PPPs analizados.

Otro punto importante son las políticas de internacionalización promovidas por la Universidad Federal de Paraíba a través de la Resolución Consepe 06/2018. Con base en estas políticas, el curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe plantea la internacionalización en su estructura, destacando así la importancia de que los demás cursos analizados busquen los medios necesarios en sus Universidades para promover la internacionalización de sus Proyectos Políticos Pedagógicos. El programa de Secretariado de la UFPB ofrece asignaturas obligatorias en inglés y español, como *Sciency Diplomacy* en inglés y *Secretariado y Asistente a la Dirección* en español. Promover este tipo de acciones es una necesidad para el profesional que se está formando, así como de los programas de internacionalización. De este modo, contribuir a la formación de estudiantes cualificados para trabajar en contextos y organizaciones multinacionales, entre otras actividades, son incentivos para esta Resolución y para el Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB.

En el 8º semestre, los estudiantes cursan la asignatura de comercio internacional, donde aprenderán la documentación necesaria para las exportaciones e importaciones, con especial atención a las habilidades de comunicación y negociación

Completando el paquete de acciones de internacionalización, el Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB cuenta con las siguientes acciones:

1. Colaborar y participar en investigaciones y proyectos internacionales;
2. Mejorar las actividades de enseñanza, investigación y extensión de la UFPB a través del establecimiento de asociaciones internacionales, mediante acuerdos de cooperación, convenios, entre otros;
3. Invitar a profesores y profesionales de Secretariado brasileños y áreas afines con actuación en otros países, así como profesores y profesionales de Secretaría y áreas Otros países para participar en eventos y/o clases de forma remota o presencial;
4. Ampliar las oportunidades de movilidad bi y multilateral de docentes, estudiantes y técnicos, en el ámbito de la graduación y del postgrado, con vistas a garantizar la provisión de enseñanza e investigación con estándares de excelencia internacional;
5. Fomentar la producción cualitativa de publicaciones en revistas internacionales con alto factor de impacto en todas las áreas;
6. Fomentar la defensa de TCC y seminarios académicos en inglés o español;
7. Adoptar referencias bibliográficas internacionales en los programas y planes de enseñanza de las disciplinas;

8. Fomentar la participación de profesores y estudiantes en eventos internacionales secretaría y/o áreas afines, como misiones académicas, congresos, seminarios y otros;
9. Implementación de proyectos de extensión e investigación que tengan alcance internacional;
10. Estimular visitas técnicas internacionales;
11. Estimular y apoyar a los profesores en el estudio de lenguas extranjeras. (UFPB, 2023, p. 43).

Así, la lista de acciones promovidas por el Curso de Secretariado Ejecutivo Bilingüe de la UFPB muestra el significativo compromiso con la internacionalización, que difiere de los demás Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs) del Secretariado Ejecutivo en las universidades federales brasileñas. En contraste, de la mayoría de los PPPs revisados en esta investigación, que no incluyen un enfoque explícito sobre la internacionalización, la UFPB no solo privilegia la internacionalización, sino que también la pone de manera práctica e integrada en su vida académica.

Otro aspecto importante observado entre las acciones es la promoción de la movilidad académica, tanto de profesores como de alumnos, lo que no se observa en los Proyectos Políticos Pedagógicos de otros cursos de secretariado ejecutivo en Brasil. La UFPB se destaca no sólo por incentivar la movilidad académica, sino también por el avance de actividades como la investigación con alcance internacional y la participación en eventos internacionales, la publicación en revistas de alto impacto y el uso de referencias internacionales en sus cursos.

Por fin, la UFPB pone de manifiesto que las políticas de internacionalización van más allá de una simple mención en los documentos, pero son un conjunto de prácticas concretas que enriquecen la formación de los estudiantes y elevan los estándares internacionales de la enseñanza en el curso de Secretariado Ejecutivo.

## CONSIDERACIONES FINALES

Como conclusiones, esta investigación sobre la internacionalización de la enseñanza superior, centrada en los Proyectos Políticos Pedagógicos (PPPs) de los cursos de Secretariado Ejecutivo de las universidades federales brasileñas, ha puesto de manifiesto importantes hallazgos y desafíos para los procesos de internacionalización.

Esta investigación también deja una marca en su autor, demostrando la verdadera cara de la internacionalización y sus peculiaridades. También pone de relieve la necesidad de reestructurar los Proyectos Políticos Pedagógicos, que aún no cuentan con políticas de internacionalización en su estructura, así como los medios de cooperación y promoción de la Educación Superior internacional.

Los resultados obtenidos indican que el objetivo de la investigación fue plenamente alcanzado, ya que expresan claramente un análisis y comparación entre los Proyectos Políticos Pedagógicos de cada curso de secretariado ejecutivo, así como problematizan la falta de políticas de internacionalización en los proyectos políticos pedagógicos.

Los datos recogidos mostraron que de los seis cursos de Secretariado Ejecutivo de las Universidades Federales (UFBA, UFPE, UFV, UFRR, UFC y UFPB) estudiados, sólo uno - la UFPB - tiene políticas explícitas de internacionalización en su PPP. Esta constatación subraya la urgente necesidad de una mayor integración de los enfoques internacionales en los currículos de los cursos de secretariado ejecutivo de grado, permitiendo que los estudiantes estén mejor preparados para el mercado laboral globalizado.

La ausencia de políticas de internacionalización en la mayoría de los Proyectos Políticos Pedagógicos analizados sugiere una oportunidad para que las universidades federales brasileñas revisen y estimulen sus estrategias de enseñanza.

Recordamos las dimensiones internacionales, como las propuestas por Knight (1994), que pueden proporcionar a los estudiantes y profesores de los cursos de Secretariado Ejecutivo las competencias necesarias para destacar en un entorno profesional cada vez más interconectado.

Sin embargo, a pesar de sus importantes contribuciones, nuestro estudio tuvo algunas limitaciones que requieren consideración. Los Proyectos Políticos Pedagógicos no fueron analizados en su totalidad, ya que dos instituciones - la UFSC y la UFS - no presentaron sus respectivos proyectos en los sitios web de sus cursos de secretariado ejecutivo, lo que limitó nuestro análisis a seis cursos de secretariado ejecutivo. Sugerimos que futuras investigaciones

consideren la inclusión de los correspondientes cursos mencionados, así como el análisis de las posibles contribuciones que esta investigación pueda generar.

Por último, este trabajo no sólo ha puesto de relieve la importancia de la internacionalización en la enseñanza superior, sino que también ha aportado una visión más completa de la internacionalización y de cómo las instituciones de enseñanza superior pueden pensarla.

La implementación de la internacionalización en las esferas de las universidades federales es parte del cambio que necesitamos para los cursos de secretariado ejecutivo, para acordar una educación ampliamente diversificada y socialmente estructurada con las necesidades de cada curso en sus respectivas áreas geográficas, teniendo en cuenta la economía y la sociedad que los rodea.

En el ámbito del Secretariado Ejecutivo, identificamos una tendencia creciente hacia la actualización y mejora de estos documentos, aunque todavía existen lagunas significativas en la inclusión de las políticas de internacionalización.

## REFERENCIAS

BRASIL (Brasília). Ministério da Educação. Diretrizes Curriculares Nacionais para o curso de Graduação em Secretariado Executivo. **Parecer**. CNE/CES 0102/2004, (2004a). [S. l.], 11 mar. 2004. Disponible en: <http://portal.mec.gov.br/cne/arquivos/pdf/CES0102.pdf>. Acceso en: 13 nov. 2023.

BRASIL. **Lei nº 7377, de 30 de setembro de 1985**, (1985b). Dispõe sobre o Exercício da Profissão de Secretário, e dá outras providências. Brasília, DF: Presidência da República, 30 set. 1985. Disponible en: [https://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/leis/17377.htm#:~:text=LEI%20No%207.377%2C%20DE,Secret%20C3%A1rio%20e%20d%C3%A1%20outras%20Provid%C3%A2ncias](https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/17377.htm#:~:text=LEI%20No%207.377%2C%20DE,Secret%20C3%A1rio%20e%20d%C3%A1%20outras%20Provid%C3%A2ncias). Acceso en: 13 nov. 2023.

BRASIL. Ministério da Educação. **Programa Institucional de Internacionalização – CAPES – PrInt (2020c)**. Disponible en: <https://www.gov.br/capes/pt-br/acesso-a-informacao/acoes-e-programas/bolsas/bolsas-e-auxilios-internacionais/informacoes-internacionais/programa-institucional-de-internacionalizacao-capes-print>. Acceso en 19 abr. 2024.

CARVALHO, Fernanda Peçanha. **Internacionalização e aprendizado de espanhol: experiências, identidades e subjetividades de estudantes da UFMG**. 2019. Disponible en: <http://hdl.handle.net/1843/33668>. Acceso en 10 abr. 2024.

COMAS RODRÍGUEZ, O. J. La internacionalización de la educación superior. **Revista de la Educación Superior**, 48(192), 165-168, 2019. Disponible en: [https://www.researchgate.net/publication/338811674\\_La\\_internacionalizacion\\_de\\_la\\_educacion\\_superior](https://www.researchgate.net/publication/338811674_La_internacionalizacion_de_la_educacion_superior). Acceso en: 27 mar. 2024.

DE WIT, Hans. Changing Rationales for the Internationalization of Higher Education. **International Higher Education**. n.15, p. 23, 2000. Disponible en: <https://ejournals.bc.edu/index.php/ihe/article/view/6477>. Acceso en: 10 nov. 2023.

GRANJA, Cintia Denise; CARNEIRO, Ana Maria. O programa Ciência sem Fronteiras e a falha sistêmica no ciclo de políticas públicas. **Ensaio: Avaliação e Políticas Públicas em Educação**, v. 29, p. 183-205, 2020. Disponible en: <https://www.scielo.br/j/ensaio/a/n4BNgqb3M9bvBPVqRqPgMCp#>. Acceso: 20 abr. 2024.

GIL, Antonio Carlos. **Como elaborar projetos de pesquisa**. 4. ed. São Paulo: Atlas, 2002

KINGHT, Jane. Internationalization: elements and check points. **CBIE Researchpaper**, n. 07. Ottawa: Canadian Bureau for International Education. 1994.

KINGHT, Jane. Internationalization remodeled: Definition, approaches, and rationales. **Journal of studies in international education**, 2004. Disponible en: <https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/1028315303260832>. Acceso en: 10 nov. 2023.

KNIGHT, Jane. **Internacionalização da educação superior: conceitos, tendências e desafios**. 2. ed. São Leopoldo: Oikos, 2020. 221 p. ISBN 978-65-86578-51-5. Disponível em: <https://oikoseditora.com.br/files/Internacionalizacao%20da%20educ%20superior%20-%20JANE%20KNIGHT%20-%20e-book.pdf>. Acesso em: 25 jun. 2024.

LEAL, Fernanda Geremias; PAES, Raul Oliveira; MORAES, Mário César Barreto. O secretário executivo na gestão da internacionalização da educação superior brasileira. **Série-Estudos - Periódico do Programa de Pós-Graduação em Educação da UCDB**, [S. l.], v. 25, n. 54, 2020. DOI: 10.20435/serie-estudos.v0i0.1370. Disponível em: <https://serieucdb.emnuvens.com.br/serie-estudos/article/view/1370>. Acesso: 20 abr. 2024.

MEDEIROS, Joeliane da Silva Cruz. **Os impactos da internacionalização no ensino superior e o papel das línguas na pós-graduação da UFPB**. 2022. Dissertação (Mestre no Programa de Pós-Graduação em Linguística) - Universidade Federal da Paraíba, João Pessoa-PB, 2022.

NASCIMENTO, João Felipe Rodrigues do. **Panorama da internacionalização acadêmica em Secretariado Executivo na Universidade Federal do Ceará**. 2013. Monografia (Graduação) - Universidade Federal do Ceará, Fortaleza-CE, 2013. Disponível em: <http://repositorio.ufc.br/handle/riufc/34117>. Acesso em: 10 abr. 2024.

PONTE, Andrea Silva. Experiências glotopolíticas de uma universidade brasileira. **Revista Digital de Políticas Linguísticas (RDPL)**, n. 17. 2022. Disponível em: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/RDPL/article/view/39891>. Acesso: 12 nov. 2023

RUDZKI, Romuald Edward John. **The strategic management of internationalization: towards a model of theory and practice**. Tese (Doutorado em Filosofia) - University of Newcastle upon Tyne, Reino Unido, 1998.

SANTOS, M. E. do; MORETTO, C. O mercado de trabalho do secretário executivo no contexto da dinâmica produtiva e do emprego recentes no Brasil. **Secretariado Executivo em Revist@**, v. 7, 2 abr. 2012. Disponível em: <http://seer.upf.br/index.php/ser/article/view/2324>. Acesso em: 7 mar. 2023.

SOUZA, Cláudia Daniele de, FILIPPO, Daniela de, CASADO, Elías Sanz. El papel de la internacionalización de la educación superior en la producción científica brasileña. Ensaio: **Avaliação e Políticas Públicas em Educação [online]**. 2020, v. 28, n. 108, pp. 784-810. Disponível em: <<https://doi.org/10.1590/S0104-40362019002701721>>. Epub 26 Ago 2019. ISSN 1809-4465. <https://doi.org/10.1590/S0104-40362019002701721>. Acesso em: 7 abr. 2024.

SOUZA, Heitor Gurgulino de. A internacionalização das universidades brasileiras. In: GOROVITZ, Sabine; UNTERNBÄUMEN, Enrique Huelva. **Políticas e tendências de internacionalização do ensino superior no Brasil**. Brasília, DF: Universidade de Brasília, 2021. cap. 1, p. 15. ISBN 978-65-5846-156-2. Disponível em: <https://livros.unb.br/index.php/portal/catalog/book/98>. Acesso em: 7 abr. 2024.

SÖDERQVIST, Minna. **Internationalization and its management at higher-education institutions: applying conceptual, content and discourse analysis**. Finlândia: Helsinki School of Economics, 2002. Disponível em: <https://urn.fi/URN:ISBN:951-791-718-X>. Acesso em: 20 abr. 2024.

UFBA. **Projeto Pedagógico Político do Curso de Secretariado Executivo**. Salvador: Universidade Federal da Bahia, 2008. Disponível em: [https://ea.ufba.br/wp-content/uploads/2021/04/Projeto-Pedagogico\\_Secretariado.pdf](https://ea.ufba.br/wp-content/uploads/2021/04/Projeto-Pedagogico_Secretariado.pdf). Acesso em: 13 nov. 2023.

UFPE. **Projeto Pedagógico do Curso de Secretariado Executivo da UFPE - Bacharelado**. Recife: Universidade Federal de Pernambuco, 2016. Disponível em: <https://www.ufpe.br/documents/39386/0/Projeto+Pedagógico+do+Curso/1923e70c-2e08-4701-8e50-3d10449b6a18>. Acesso em: 13 nov. 2023.

UFV. **Projeto Pedagógico do Curso de Secretariado Executivo Trilíngue**. Viçosa: Universidade Federal de Viçosa, 2022. Disponível em: <https://sec.ufv.br/wp-content/uploads/2023/06/Projeto-Pedagogico-de-Curso-SEC-2022.pdf>. Acesso em: 14 nov. 2023.

UFRR. **Projeto Pedagógico do Curso de Secretariado Executivo**. Boa Vista: Universidade Federal de Roraima, 2017. Disponível em: [https://conteudo.ufr.br/arquivos/2018003196c77f2143072e758f767a56/PPC\\_Secretariado\\_Executivo\\_2017.pdf](https://conteudo.ufr.br/arquivos/2018003196c77f2143072e758f767a56/PPC_Secretariado_Executivo_2017.pdf). Acesso em: 14 nov. 2023.

UFC. **Projeto Pedagógico do Curso de Secretariado Executivo**. Fortaleza: Universidade Federal do Ceará, 2023. Disponível em <https://www.si3.ufc.br/sigaa/verProducao?idProducao=3180365&key=cae331c64602ba170b814fe182eafdbd>. Acesso em: 13 nov. 2023.

UFPB. **Projeto Pedagógico do Curso de Secretariado Executivo Bilíngue**. João Pessoa: Universidade Federal da Paraíba, 2023. Disponível em: <http://plone.ufpb.br/secretariado/contents/documentos/PPCSECRETARIADOcurruculo001.342023.pdf>. Acesso em 10 abr. 2024.

VAN DER WENDE, Marijk. The Relation ship between National Policies for Internationalisation and those for Higher Education in General. In: KÄLVEMARK, T.; VAN DER WENDE, Marijk. **National Policies for the Internationalization of Higher Education in Europe**. Estocolmo: National Agency for Higher Education, 1997. p. 10- 41.

VIGORENA, D. A. L.; BERNARDON, M.; BATTISTI, P. S. S.; BARCELLOS, C. A. de. Possibilidades de internacionalização do Curso de Secretariado Executivo na América do Sul. **Revista de Gestão e Secretariado**, [S. l.], v. 9, n. 3, p. 178–205, 2019. DOI: 10.7769/gesec.v9i3.800. Disponível em: <https://ojs.revistagesec.org.br/secretariado/article/view/800-3117>. Acesso em: 20 abr. 2024.

ZANELLA, Liane Carly Hermes. **Metodologia de pesquisa**. 2. ed. reimp. Florianópolis: Departamento de Ciências da Administração/UFSC, 2013. Disponível em:

[https://faculdedefastech.com.br/fotos\\_upload/2022-02-16\\_10-05-41.pdf](https://faculdedefastech.com.br/fotos_upload/2022-02-16_10-05-41.pdf). Acceso en 15 abr. 2024.